



Electronic Piano

P-140/P-140S

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

*Electronic
Piano*

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

EN
DE
FR
ES

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

1. Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
2. **Main Power Supply Verification:** Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
3. This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do NOT defeat the safety purpose of the plug.
4. Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do NOT connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
5. **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
6. **Ventilation:** Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
7. **Temperature considerations:** Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
8. This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
9. This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
10. The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
11. Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
12. Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
13. Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
14. This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
15. Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE CONTINUAR

* Guarde este manual en un lugar seguro para su referencia futura.



ADVERTENCIA

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

Suministro de energía/adaptador de alimentación de CA

- Utilice la tensión correcta para su instrumento. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa identificatoria del instrumento.
- Utilice solamente el adaptador (PA-5D o uno equivalente recomendado por Yamaha) especificado. El uso del adaptador equivocado puede hacer que el instrumento se dañe o sobrecaliente.
- Revise el estado del enchufe de corriente periódicamente o límpielo siempre que sea necesario.
- No tienda el cable del adaptador cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.), no lo doble demasiado, no ponga objetos pesados sobre el mismo ni tampoco lo tienda por lugares donde pueda pasar mucha gente y ser pisado.

No abrir

- No abra el instrumento ni trate de desarmar o modificar de ninguna forma los componentes internos. El instrumento tiene componentes que no pueden ser reparados por el usuario. En caso de anomalías en el funcionamiento, deje de utilizar el instrumento inmediatamente y hágalo inspeccionar por personal de servicio calificado de Yamaha.

Advertencia relativa al agua

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. No ponga recipientes que contengan líquido encima del instrumento, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato.
- Jamás enchufe o desenchufe este cable con las manos mojadas.

Advertencia relativa al fuego

- No coloque objetos encendidos como, por ejemplo, velas sobre la unidad porque podrían caerse y provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

- Si el cable o el enchufe del adaptador de CA se deteriora o daña, si el sonido se intermite repentinamente durante el uso del instrumento o si se detecta olor a quemado o humo a causa de ello, apague el instrumento inmediatamente, desenchufe el cable del tomacorriente y haga inspeccionar el instrumento por personal de servicio autorizado de Yamaha.



ATENCIÓN

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir Ud. u otros lesiones físicas o de dañar el instrumento u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

Suministro de energía/adaptador de alimentación de CA

- Cuando desenchufe el cable del instrumento o del tomacorriente, hágalo tomándolo del enchufe y no del cable. Si tira del cable, éste puede dañarse.
- Desenchufe el adaptador de CA cuando no use el instrumento o cuando haya tormenta.
- No conecte el instrumento a tomas de corriente usando conectores múltiples. La calidad de sonido puede verse afectada o el enchufe puede sobrecalentarse.

Ubicación

- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día), para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos.
- No utilice el instrumento cerca de aparatos de televisión, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles ni dispositivos eléctricos de cualquier otro tipo. De hacerlo así, el instrumento, aparato de TV o radio podría generar ruido.

- No ponga el instrumento sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente.
- Antes de cambiar el instrumento de lugar, desconecte el adaptador y todos los demás cables.
- Cuando instale el instrumento, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que esté utilizando. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte la toma de la pared.
- Utilice solo el atril especificado para el instrumento. Cuando acople la base o el bastidor, utilice los tornillos provistos, de lo contrario se pueden dañar los componentes internos o, como consecuencia, el instrumento podrá caerse.

Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de apagar o encender los componentes, baje el volumen al mínimo. Asimismo, recuerde ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y subirlo gradualmente mientras ejecuta el instrumento, para establecer el nivel de escucha deseado.

Mantenimiento

- Para limpiar el instrumento, utilice una paño suave y seco. No utilice disolventes de pintura, líquidos limpiadores, ni paños impregnados en productos químicos.

Atención: manejo

- No meta los dedos ni la mano en ningún hueco del instrumento.
- Nunca introduzca ni deje caer papeles ni objetos metálicos o de otro tipo entre las hendiduras del panel o el teclado. Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el instrumento.
- Tampoco deje objetos de vinilo, plástico o goma encima del instrumento, ya que pueden decolorar el panel o el teclado.
- No se apoye con todo el peso de su cuerpo ni coloque objetos muy pesados sobre los botones, conmutadores o conectores del teclado.
- No utilice el instrumento por mucho tiempo a niveles de volumen excesivamente altos, ya que ello puede causar pérdida de audición permanente. Si nota pérdida de audición o si le zumban los oídos, consulte a un médico.

Guardar datos

Guardar datos y realizar copias de seguridad

- Se pueden perder los datos de la memoria interna del instrumento debido a errores de manejo o a un funcionamiento incorrecto. Asegúrese de guardar todos los datos importantes en medios externos mediante una conexión de ordenador (página 50).

Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al instrumento, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Siempre apague el instrumento cuando no lo usa.

Incluso cuando está apagado, sigue llegando al instrumento un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el instrumento durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA de la toma de CA de la pared.

Introducción

Le damos las gracias por adquirir el piano electrónico P-140/P-140S de Yamaha.

Le aconsejamos que lea detenidamente este manual para que pueda aprovechar las avanzadas y prácticas funciones del P-140/P-140S.

También le aconsejamos que lo conserve en un lugar seguro y a mano para futuras consultas.

Características principales

■ Teclado con efecto de martillo regulado

Gracias a nuestra experiencia como el principal fabricante mundial de pianos acústicos, hemos desarrollado un teclado con una acción que resulta prácticamente imposible de distinguir de la del teclado de un piano auténtico. Como ocurre en un piano acústico tradicional, las teclas de las notas más bajas tienen una pulsación más fuerte, mientras que las más altas son más sensibles a una pulsación más ligera. Incluso puede ajustar la sensibilidad del teclado para adaptarlo a su estilo de interpretación.

■ Muestreo dinámico estéreo AWM

El piano electrónico Yamaha P-140 ofrece un realismo sónico incomparable y la sensación real de tocar un piano de cola, además de la tecnología de generación de tonos mediante muestreo estéreo dinámico AWM (memoria de ondas avanzada) original de Yamaha, que permite obtener voces musicales de gran riqueza.

Las voces Grand Piano 1, 2 y 3 ofrecen muestras de un piano de cola de concierto totalmente nuevas y grabadas con esmero.

Las voces Grand Piano 1 y 3 ofrecen tres muestras con distinta velocidad (muestreo dinámico), muestreo sostenido (página 43) especial que proporciona la resonancia única de la caja armónica y las cuerdas de un piano de cola acústico cuando se pisa el pedal de sostenido, y muestras con desactivación de teclas que añaden el sutil sonido que se produce cuando se sueltan las teclas. El P-140 ofrece un sonido mucho más parecido al de un verdadero piano acústico.

Acerca de este Manual de instrucciones

Este manual consta de tres secciones principales: Introducción, Referencia y Apéndice.

■ **Introducción (página 6):**

Lea primero esta sección.

■ **Referencia (página 14):**

En esta sección se explica cómo realizar los ajustes detallados para las diversas funciones del P-140.

■ **Apéndice (página 58):**

En esta sección se incluye material de referencia.

- * Las ilustraciones y las pantallas mostradas en este manual de instrucciones sólo deben utilizarse como orientación para el aprendizaje y es posible que no se ajusten completamente a su instrumento.
- * Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, incluidos a título enunciativo pero no limitativo datos MIDI y/o datos de audio, excepto para uso personal.
- * En este Manual de instrucciones nos referimos a los modelos P-140/P-140S como el P-140.

En este producto se incluyen programas informáticos y contenido cuyo copyright es propiedad de Yamaha, o para los cuales Yamaha dispone de la correspondiente licencia que le permite utilizar el copyright de otras empresas. Entre estos materiales con copyright se incluye, pero no exclusivamente, todo el software informático, los archivos de estilo, los archivos MIDI, los datos WAVE las partituras y las grabaciones de sonido. La legislación vigente prohíbe terminantemente la copia no autorizada del software con copyright para otros fines que no sean el uso personal por parte del comprador. Cualquier violación de los derechos de copyright podría dar lugar a acciones legales. NO REALICE, DISTRIBUYA NI UTILICE COPIAS ILEGALES.

- Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Accesorios

• Manual de instrucciones

Este manual contiene instrucciones completas para utilizar el P-140.

- Adaptador de corriente Yamaha PA-5D *
- Pedal (FC3)
- Atril

*Puede que no se incluya en su zona. Consulte a su proveedor de Yamaha.

Contenido

Introducción

Características principales.....	6
Acerca de este Manual de instrucciones.....	7
Accesorios.....	7
Índice de aplicaciones	9
Terminales y controles del panel.....	10
Antes de utilizar el P-140	12
Encender el instrumento.....	12
Ajustar el volumen.....	12
Utilización de los pedales	13
Utilizar auriculares	13
Atril	13

Referencia

Escuchar una canción de demostración	14
Usar las 50 canciones predeterminadas para piano	15
Escuchar las 50 canciones predeterminadas para piano	15
Practicar la parte de una mano con las 50 canciones predeterminadas (función de cancelación de parte)	16
Repetición de A-B para las 50 canciones predeterminadas	18
Seleccionar y reproducir voces	19
Selección de voces.....	19
Combinar voces (Dual).....	20
Dividir el teclado y tocar dos voces diferentes (Split)	21
Añadir variaciones al sonido – [VARIATION]	23
Seleccionar un tipo de reverberación/efecto – [REVERB]/[EFFECT]	24
Sensibilidad de pulsación – [TOUCH]	25
Transposición – [TRANSPOSE].....	26
Empleo del metrónomo	27
Grabar su interpretación	28
Grabar una interpretación rápidamente	28
Volver a grabar una canción grabada anteriormente	30
Grabar en RIGHT/LEFT (derecha/izquierda)	31
Cambiar los ajustes iniciales (datos grabados al principio de la canción).....	33
Reproducir canciones.....	34
Reproducir canciones de usuario y canciones externas en el P-140.....	34
Ajustes detallados – [FUNCTION]	36
Procedimiento básico en el modo Function	37
Acerca de cada función	39

F1. Afinación precisa del tono	39
F2. Selección de una escala	40
F3. Funciones del modo dual	41
F4. Funciones del modo de división	42
F5. Otras funciones	43
F6. Volumen del metrónomo	44
F7. Volumen para cancelar la parte de la canción.....	44
F8. Funciones MIDI.....	44
F9. Funciones de copia de seguridad.....	46

Conexiones..... 47

Conectores	47
Conectar un ordenador personal	49

Copia de seguridad de los datos mediante un ordenador

.....	50
Lista de mensajes	51
Solución de problemas.....	52
Equipos opcionales.....	52
Lista de voces predeterminadas	53
Índice	55

Appendix

Lista de canciones predeterminadas	58
Lista de ajustes de fábrica	59
Formato de datos MIDI	60
MIDI Implementation Chart	64
Especificaciones	65

Índice de aplicaciones

Utilice este índice para encontrar las páginas de referencia que puedan serle de ayuda para su aplicación y situación particular.

Escuchar

Escuchar canciones de demostración con distintas voces..... Escuchar una canción de demostración en la página 14
Escuchar mi interpretación grabada Reproducir canciones en la página 34
Escuchar datos musicales disponibles en el mercado..... Reproducir canciones en la página 34

Interpretar

Empleo de los pedales Utilización de los pedales en la página 13
Tocar un acompañamiento que coincida con el tono Transposición – [TRANSPOSE] en la página 26
Seleccionar un tipo de sensibilidad de pulsación Sensibilidad de pulsación – [TOUCH] en la página 25
Afinar con precisión el tono de todo el instrumento cuando toca el P-140 con otros instrumentos o música en CD
..... Afinar el tono en la página 39

Modificar voces

Ver la lista de voces Lista de voces predeterminadas en la página 53
Combinar dos voces Combinar voces (Dual) en la página 20
Tocar sonidos diferentes con la mano izquierda y la derecha
..... Dividir el teclado y tocar dos voces diferentes (Split) en la página 21
Hacer que el sonido sea más brillante o más melodioso..... [VARIATION] en la página 23
Simular una sala de conciertos [REVERB] en la página 24
Añadir difusión o profundidad al sonido [EFFECT] en la página 24

Practicar

Silenciar la parte de la mano derecha o izquierda
..... Practicar la parte de una mano con las 50 canciones predeterminadas (función de cancelación de parte) en la página 16
Practicar repetidamente un fraseo específico Repetición de A-B para las 50 canciones predeterminadas en la página 18
Practicar con un tempo exacto y constante Empleo del metrónomo en la página 27
Practicar con una canción grabada Grabar su interpretación en la página 28
..... Activar y desactivar la reproducción de partes en la página 35

Grabar

Grabar una interpretación..... Grabar su interpretación en la página 28

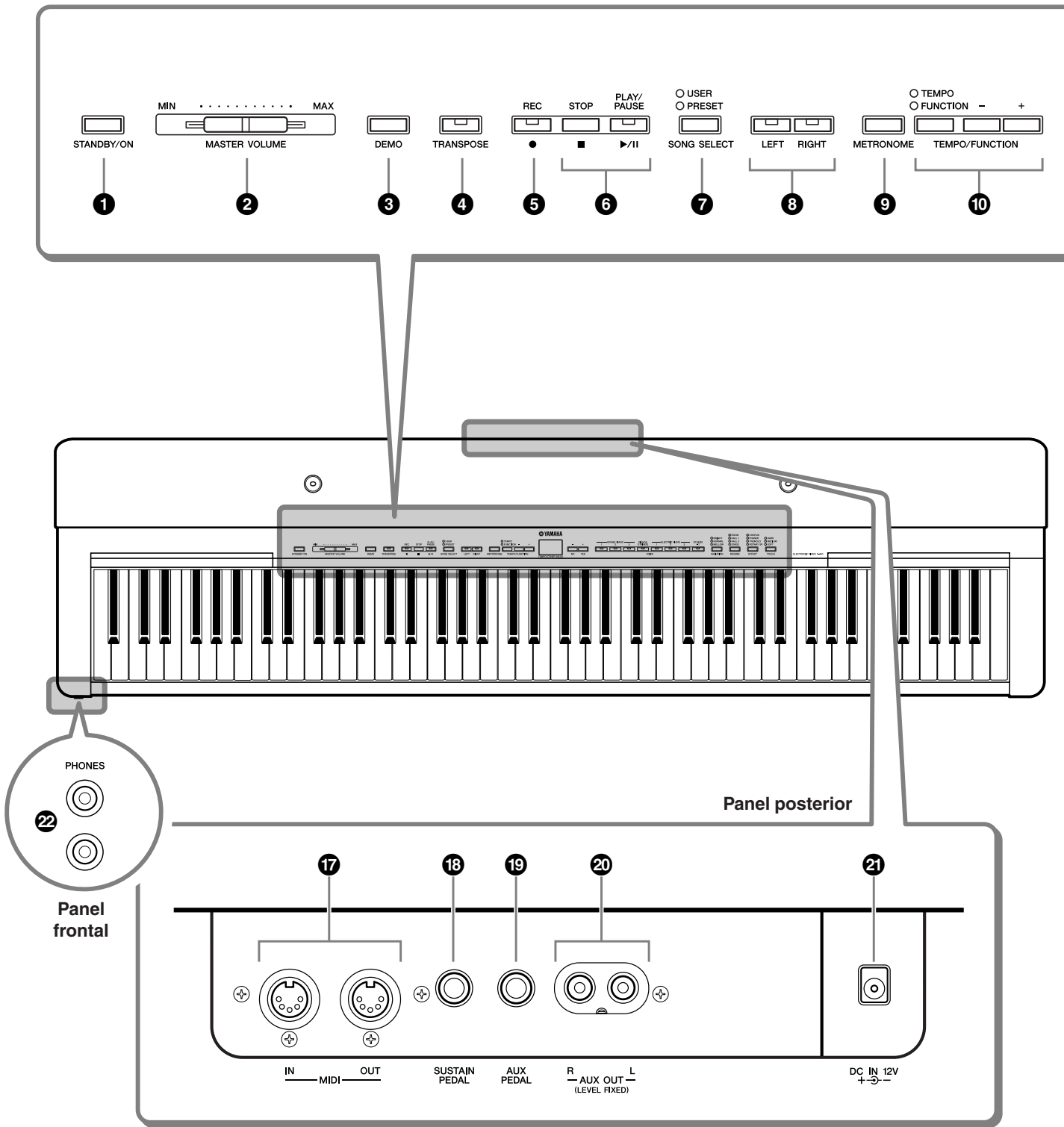
Ajustes

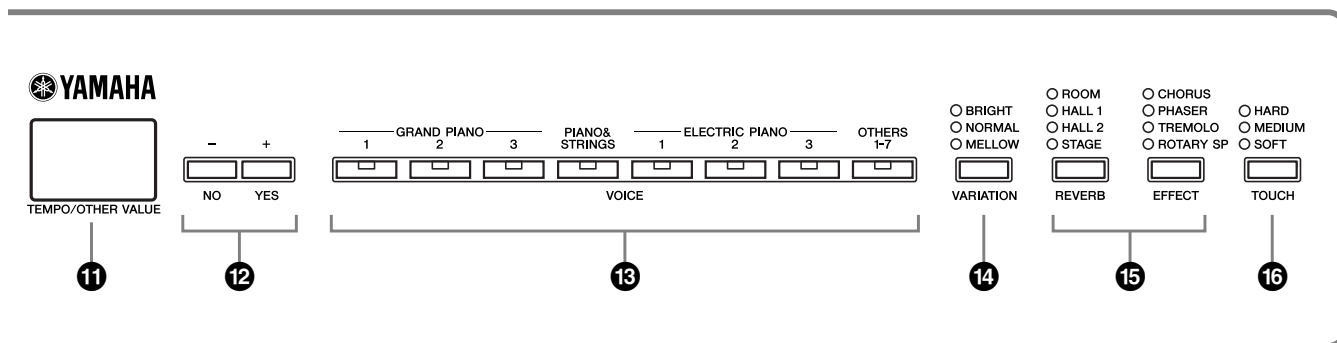
Modificación de los ajustes del P-140 Ajustes detallados – [FUNCTION] en la página 36
Restauración de los ajustes iniciales Reactivación de los ajustes de fábrica en la página 46

Conectar el P-140 a otros dispositivos

¿Qué es MIDI? Acerca de MIDI en la página 47
Realización de ajustes para MIDI Funciones MIDI en la página 44
Grabar su interpretación Tomas AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED) en la página 48
Subir el volumen Tomas AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED) en la página 48
Conectar un ordenador Conectar un ordenador personal en la página 49
Guardar los datos en un ordenador Copia de seguridad de los datos mediante un ordenador en la página 50
Cargar los datos desde un ordenador..... Reproducir canciones en la página 34

Terminales y controles del panel





1 Interruptor [STANDBY/ON] página 12

Para encender y apagar el instrumento.

2 Control [MASTER VOLUME] página 12

Para ajustar el nivel de volumen de todo el sonido.

3 Botón [DEMO] página 14

Para reproducir las canciones de demostración.

4 Botón [TRANPOSE] página 26

Para subir o bajar el tono de todo el teclado.

5 Botón [REC] página 28

Para grabar su interpretación al piano.

6 Botones [PLAY/PAUSE], [STOP] páginas 15, 34

Para reproducir las canciones predeterminadas, el material grabado o datos musicales disponibles en el mercado, etc.

7 Botón [SONG SELECT]..... páginas 15, 34

Para seleccionar una canción y reproducirla o editarla.

8 Botones [RIGHT], [LEFT].... páginas 16, 35

Para activar y desactivar las partes de la mano izquierda o derecha según lo necesite para que pueda practicar la parte correspondiente (la parte que está desactivada) del teclado.

9 Botón [METRONOME]..... páginas 27, 44

Para iniciar y detener la función de metrónomo.

10 Botón [TEMPO/FUNCTION -, +] páginas 27, 37

Para cambiar el tempo (velocidad) de la canción y seleccionar otras funciones útiles (páginas 36-46).

11 Pantalla página 12

Para mostrar información sobre determinados ajustes y valores del instrumento.

⚠ ATENCIÓN

No intente nunca apagar el instrumento mientras aparecen guiones que parpadean en la pantalla, indicando que se están escribiendo datos en la memoria interna. Si lo hace podrían perderse todos los datos del usuario.

12 Botones [-/NO], [+ /YES]

Para ajustar valores o realizar funciones de archivo. Al presionar ambos botones simultáneamente para algunos ajustes (transposición, tempo, etc.) se restablece el valor inicial.

13 Botones de grupos de voces..... página 19

Para seleccionar voces de 14 sonidos internos, como Grand Piano 1, 2 y 3.

14 Botón [VARIATION]..... página 23

Para ajustar el brillo de la voz seleccionada para su interpretación al teclado.

15 Botones [REVERB], [EFFECT] página 24

Para añadir efectos de reverberación y coro a la voz seleccionada para su interpretación al teclado.

16 Botón [TOUCH] página 25

Para seleccionar la respuesta de pulsación.

17 Terminales MIDI [IN] [OUT] página 47

Para conectar dispositivos MIDI externos y utilizar diversas funciones MIDI.

18 Toma [SUSTAIN PEDAL].... páginas 13, 47

Para conectar un pedal incluido (FC3) o un interruptor de pedal FC4/5 opcional.

19 Toma [AUX PEDAL]..... páginas 13, 48

Para conectar un pedal incluido (FC3), un interruptor de pedal FC4/5 opcional o un controlador de pedal FC7.

20 Tomas AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED) página 48

Para enviar el sonido del P-140 a un sistema de sonido externo o conectarlo a otro dispositivo (p. ej., un grabador de MD) para grabar la interpretación.

21 Toma [DC IN 12V] página 12

Para conectar el adaptador de corriente incluido (PA-5D).

22 Toma [PHONES] página 13

Para conectar un juego de auriculares estéreo estándar y poder practicar en privado.

Antes de utilizar el P-140

Encender el instrumento

1. Conecte el cable de CC del adaptador de corriente PA-5D a la toma [DC IN 12V].

2. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de CA.



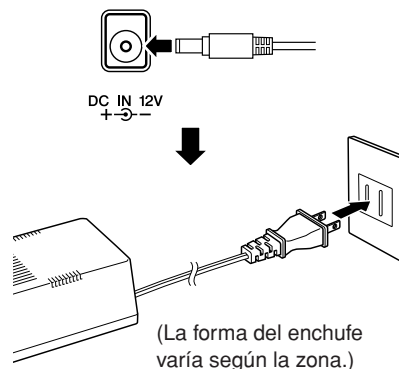
ADVERTENCIA

Utilice SOLO un adaptador de corriente PA-5D de Yamaha (u otro adaptador recomendado específicamente por Yamaha) para alimentar el instrumento desde la red eléctrica. El uso de otros adaptadores podría ocasionar daños irreparables tanto en el adaptador como en el P-140.



ATENCIÓN

Desenchufe el adaptador de corriente cuando no utilice el P-140 o durante tormentas eléctricas.



3. Presione el interruptor [STANDBY/ON] para encender el instrumento.

La pantalla situada en el centro del panel frontal se ilumina.

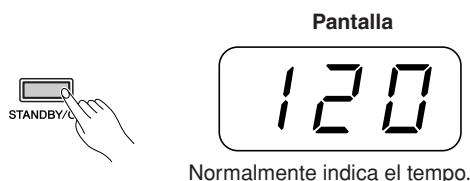
Para apagar el instrumento, vuelva a presionar el interruptor [STANDBY/ON].



ATENCIÓN

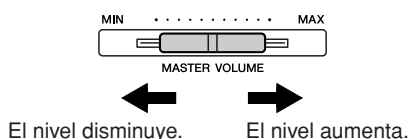
Incluso cuando está apagado, sigue llegando al instrumento un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el P-140 durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el adaptador de corriente de la toma de CA.

Cuando desconecte la alimentación, mantenga pulsado el interruptor [STANDBY/ON] unos instantes hasta que se apague. El P-140 utiliza este procedimiento como dispositivo de seguridad para evitar que se apague involuntariamente durante la interpretación.



Ajustar el volumen

Inicialmente, ajuste el control [MASTER VOLUME] a un nivel intermedio entre los valores "MIN" y "MAX". Cuando empiece a tocar, vuelva a ajustar el control [MASTER VOLUME] al nivel de volumen que le resulte más cómodo.

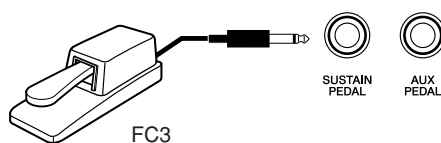


TERMINOLOGÍA

VOLUMEN PRINCIPAL:

Nivel de volumen de todo el sonido del teclado

Utilización de los pedales



Pedal de sostenido (toma Sustain Pedal)

Esta toma se utiliza para conectar el pedal incluido con el instrumento (FC3).

El pedal funciona de la misma manera que el pedal amortiguador de un piano acústico. Conecte el pedal incluido (FC3) a esta toma y píselo para sostener el sonido. El sonido permanecerá sostenido durante más tiempo cuanto más fuerte se pise el pedal (se puede utilizar como un efecto de medio pedal).

Si selecciona las voces GRAND PIANO 1 y 3, al pisar el pedal FC3 se activan las muestras sostenidas especiales del instrumento para simular con exactitud esa resonancia única de la caja armónica y las cuerdas de un piano de cola. También se puede conectar a esta toma un interruptor de pedal FC4/FC5 opcional. Sin embargo, esos interruptores de pedal no se pueden utilizar para controlar el efecto de medio pedal.



La profundidad del efecto producido por las muestras sostenidas puede ajustarse mediante las funciones de pedal (páginas 37, 43) en el modo Function.

Pedal AUX (toma de pedal AUX)

Esta toma se utiliza para conectar un interruptor de pedal FC4/FC5 opcional o un controlador de pedal FC7 opcional. Se puede asignar a esta toma una amplia gama de funciones, incluida la función de pedal suave. Para obtener instrucciones sobre la manera de asignar el pedal, consulte las páginas 37, 43.



El controlador de pedal FC7 se puede utilizar para controlar la expresión (páginas 37, 43).

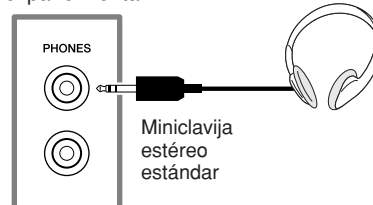
Utilizar auriculares

Conecte unos auriculares a una de las tomas [PHONES].

Hay dos tomas [PHONES].

Puede conectar dos pares de auriculares estéreo estándar. (Si solo utiliza un juego de auriculares, puede conectarlos a la toma que desee.)

En el panel frontal

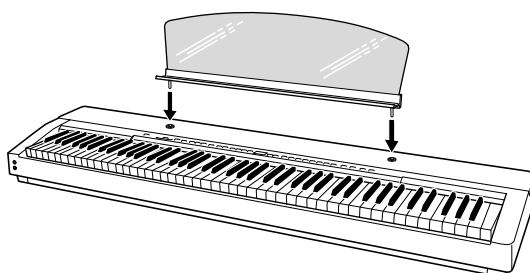


ATENCIÓN

No utilice el P-140 a un volumen elevado durante un periodo prolongado de tiempo, pues esto podría afectar a su oído.

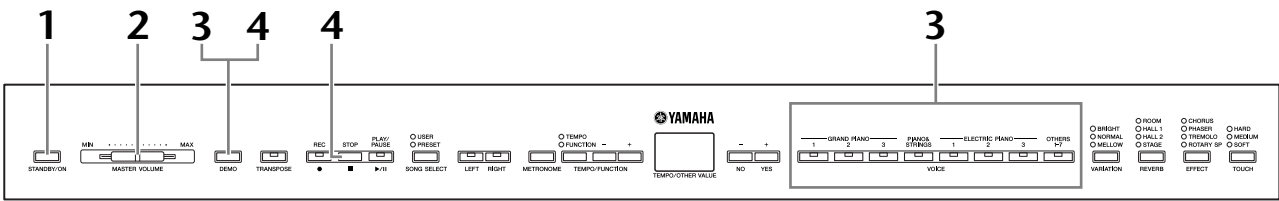
Atril

El P-140 incluye un atril que se puede acoplar al instrumento insertándolo en los orificios de la parte superior del panel de control.



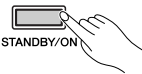
Escuchar una canción de demostración

Se proporcionan canciones de demostración que ilustran las distintas voces del P-140.



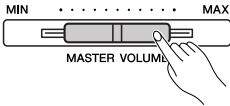
1. Presione el interruptor [STANDBY/ON] para encender el instrumento.

Cuando se enciende el instrumento, se ilumina uno de los indicadores de los botones de voces.



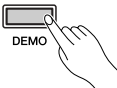
2. Ajuste el volumen.

Inicialmente, ajuste el control [MASTER VOLUME] a un nivel intermedio entre los valores “MIN” y “MAX”. Cuando empiece a tocar, vuelva a ajustar el control [MASTER VOLUME] al nivel de volumen que le resulte más cómodo.



3. Presione el botón [DEMO] para escuchar las canciones de demostración.

Los indicadores del botón VOICE parpadearán secuencialmente y, a continuación, se iniciará la canción de demostración GRAND PIANO 1. Las canciones de demostración de cada voz se reproducirán secuencialmente hasta que se presione el botón [DEMO] o [STOP].



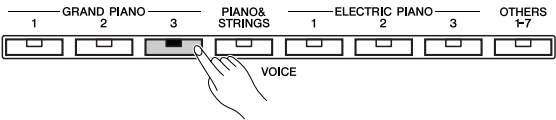
Cambiar una canción de demostración

Durante la reproducción puede cambiar a otra canción de demostración presionando el botón VOICE deseado.

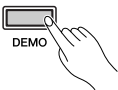
Lista de canciones de demostración

Nombre de la voz	Título	Compositor
GRAND PIANO 3	“Eintritt” Waldszenen Op.82	R. Schumann
HARPSICHORD ([OTHERS] 4)	Gavotte	J.S. Bach

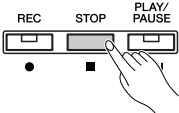
- Los ejemplos de demostración indicados son breves extractos de las composiciones originales.
- Todas las demás canciones son originales (© 2005 Yamaha Corporation).



4. Presione el botón [DEMO] o [STOP] para detener la demostración de la voz.



o bien



Los datos de las canciones de demostración no se transmiten a través de los terminales MIDI.



Las canciones de demostración no se pueden reproducir durante la grabación de una canción de usuario (página 28).



No se puede ajustar el tempo de las canciones de demostración. No se puede utilizar la función de cancelación de parte (página 16) ni la función de repetición de A-B de una canción (página 18) en el modo Demo.



Se asignan siete voces (página 19) al botón [OTHERS]. Las canciones de demostración de estas voces se activan en orden cada vez que se presiona el botón [OTHERS] durante la reproducción.

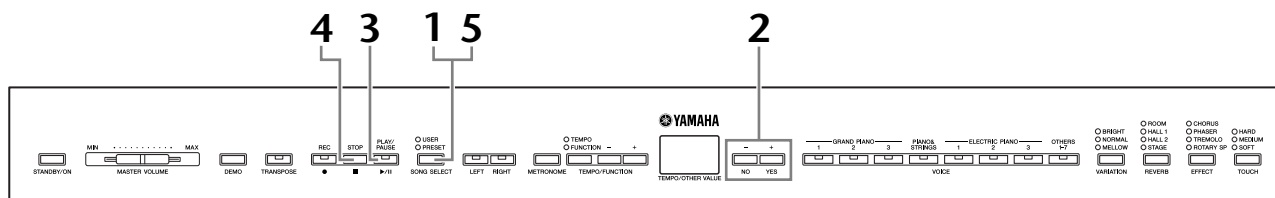


Puede ajustar el tipo de variación (página 23) y el tipo de reverberación (página 24) que se aplica a la voz que se toca en el teclado y en la reproducción de una canción predefinida.

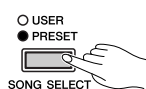
Usar las 50 canciones predeterminadas para piano

Escuchar las 50 canciones predeterminadas para piano

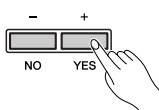
El P-140 proporciona datos de interpretación de 50 canciones para piano. Puede limitarse a escuchar estas canciones (página 58) o utilizarlas para practicar (página 16).



1. Presione el botón [SONG SELECT] varias veces hasta que se encienda el indicador "PRESET".



2. Presione los botones [-/NO], [+/YES] para seleccionar el número de la melodía que desee reproducir.



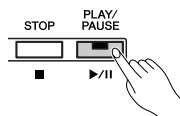
El número aparece en la pantalla.

1 – 50: Seleccionar un número de una canción predeterminada y reproducir esa canción únicamente.

ALL: Reproducir secuencialmente todas las canciones predeterminadas.

rand: Reproducir todas las canciones predeterminadas de forma continua y en orden aleatorio.

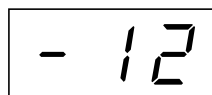
3. Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la reproducción.



Ajuste del tempo

Puede utilizar los botones [TEMPO/FUNCTION -, +] para ajustar el tempo de la reproducción. Esto produce una variación de tempo relativo con una gama de "-50" pasando por "0" a "50" como máximo; esta gama variará en función de la canción seleccionada.

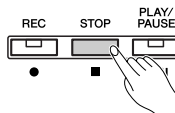
Se puede recuperar el tempo predeterminado presionando simultáneamente los botones [-] y [+].



4. Detenga la reproducción.

La reproducción se detendrá automáticamente cuando haya finalizado la canción predeterminada. Para detener la canción durante la reproducción (o detener la reproducción continua), presione el botón [STOP]. También puede pausar la reproducción presionando el botón [PLAY/PAUSE].

Para reproducir otra canción sin interrupción, consulte el anterior paso 2.



5. Presione el botón [SONG SELECT] para salir del modo de reproducción de canciones predeterminadas.

El indicador se apaga y el instrumento vuelve al modo de interpretación normal.

TERMINOLOGÍA

Canción:

En el P-140, los datos de una interpretación se denominan "canción". Esto incluye las melodías de demostración y las melodías predeterminadas para piano.

Predeterminados:

Datos prefijos suministrados de fábrica en la memoria interna del P-140.



El tempo predeterminado "0" se selecciona automáticamente cada vez que se selecciona una nueva canción predeterminada o cuando se inicia la reproducción de una nueva canción predeterminada durante la reproducción en el modo "ALL" o "rand".



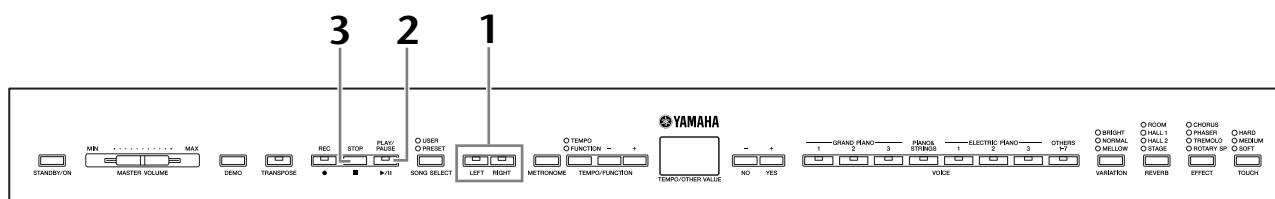
Cuando seleccione otra canción (o se seleccione una canción distinta durante una reproducción encadenada), los tipos de reverberación y de efectos adecuados se seleccionarán en consecuencia.



Puede ajustar el tipo de variación (página 23) y el tipo de reverberación (página 24) que se aplica a la voz que se toca en el teclado y en la reproducción de una canción predefinida.

Practicar la parte de una mano con las 50 canciones predeterminadas (función de cancelación de parte)

Las 50 canciones predeterminadas tienen partes separadas para la mano izquierda y la mano derecha. Puede activar y desactivar las partes de la mano izquierda o derecha según lo necesite para que pueda practicar la parte correspondiente (la parte que está desactivada) del teclado. La parte derecha del teclado se toca con [RIGHT] y la parte izquierda con [LEFT].

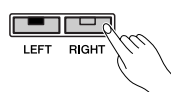


1. Desactive la parte de la reproducción que desee practicar.

Después de seleccionar una canción para practicar, presione el botón [RIGHT] o [LEFT] para desactivar la parte correspondiente.

Cuando selecciona por primera vez una canción, se encienden los indicadores de [RIGHT] y [LEFT], indicando que puede reproducir las dos partes. Cuando presiona uno de los botones para desactivar la reproducción, el indicador del botón correspondiente se apaga y la reproducción de la parte correspondiente queda silenciada.

Presionando los botones repetidamente se activa y se desactiva la reproducción. Las partes pueden activarse o desactivarse durante la reproducción.



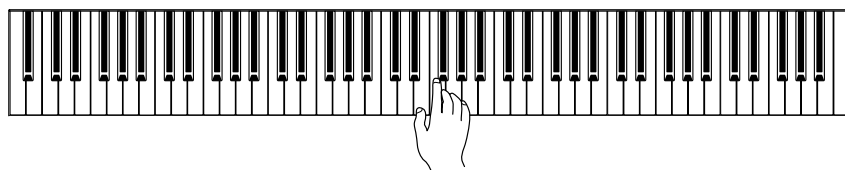
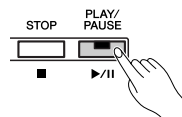
La función de cancelación de parte de canción predeterminada no se puede utilizar durante la reproducción "RL L" o "r nd" (página 15).



Se puede utilizar la función "Volumen de cancelación de parte de canción" descrita en las páginas 37, 44 para establecer la parte cancelada de modo que se reproduzca con un volumen comprendido entre "0" (silencio) y "20". El ajuste predeterminado es "5".

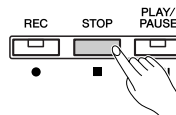
2. Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la reproducción y la interpretación.

Interprete la parte que acaba de desactivar.



3. Detenga la reproducción.

Cuando finaliza la reproducción, se para automáticamente y el P-140 localiza el principio de la canción. Si desea detener la reproducción de una canción a la mitad, presione el botón [STOP]. También puede pausar la reproducción presionando el botón [PLAY/PAUSE].

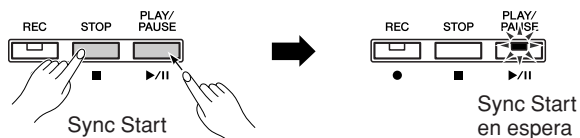


Inicio automático de la reproducción al empezar a tocar el teclado (Sync Start)

Cuando se activa la función Sync Start, la reproducción de la canción predeterminada seleccionada se inicia automáticamente en cuanto se toca el teclado.

Para activar la función Sync Start, mantenga presionado el botón **[STOP]** y presione el botón **[PLAY/PAUSE]**. Repita la operación anterior para desactivar la función Sync Start.

La reproducción se iniciará en cuanto empiece a tocar el teclado.



TERMINOLOGÍA

Sync:

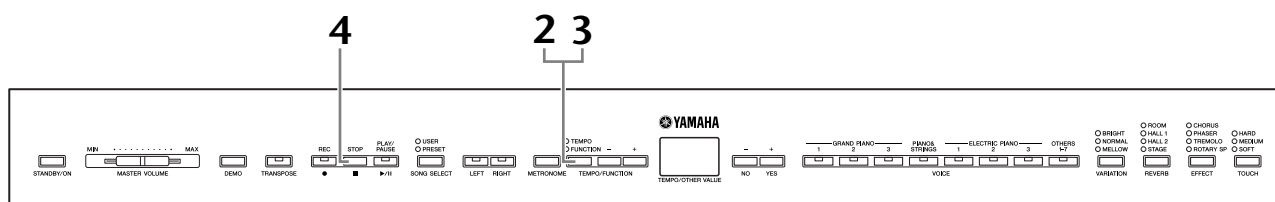
Sincronizado, que ocurre a la vez.

Reproducción/pausa con pedal

Se puede asignar un pedal conectado al conector **[AUX PEDAL]** para reproducir y pausar la reproducción de la canción predeterminada mediante la función de pedal AUX descrita en las páginas 37, 43.

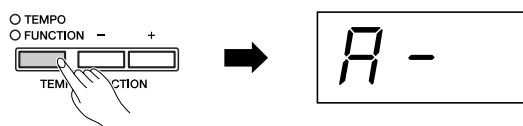
Repetición de A-B para las 50 canciones predeterminadas

La función de repetición de A-B puede utilizarse para repetir de forma continua un fraseo especificado en una canción predeterminada. Si se combina con la función de cancelación de parte descrita más adelante, proporciona una manera excelente de practicar fraseos difíciles.



1. Seleccione y reproduzca una canción predeterminada.
2. Presione el botón [TEMPO/FUNCTION] al comienzo del fraseo que desee repetir.

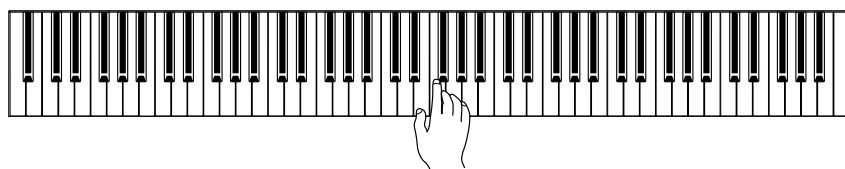
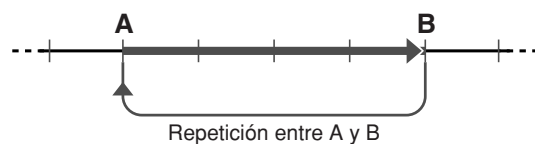
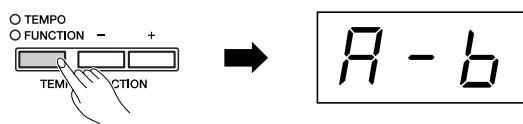
Esto establece el punto "A" (aparecerá **A -** en la pantalla).



3. Vuelva a presionar el botón [TEMPO/FUNCTION] al final del fraseo.

Esto establece el punto "B" (aparecerá **A - b** en la pantalla).

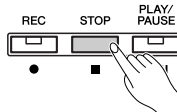
En este punto se iniciará la repetición de la reproducción entre los puntos A y B.



4. Presione el botón [STOP] para detener la reproducción.

La repetición de la reproducción A-B se reanuda al presionar el botón [PLAY/PAUSE].

Para cancelar los puntos A y B, presione una vez el botón [TEMPO/FUNCTION].



La función de repetición de A-B no se puede utilizar durante la reproducción "ALL" o "end" (página 15).



- Para ajustar el punto A al principio de una canción, presione el botón [TEMPO/FUNCTION] antes de empezar la reproducción de la canción.
- Puede configurar el punto B automáticamente al final de la canción estableciendo el punto A y dejando que la canción se reproduzca hasta el final.



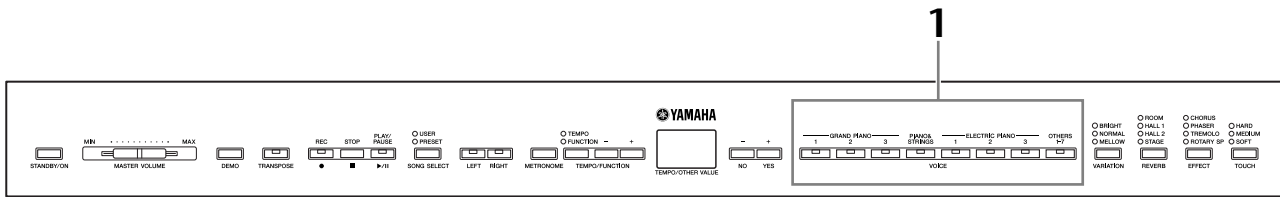
Se inicia una entrada automática (que le guiará en su fraseo) en el punto A de la canción.



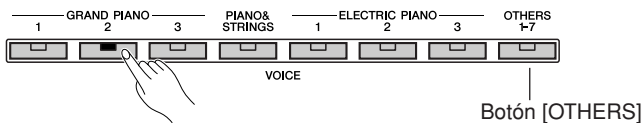
Cuando se selecciona una canción nueva, se cancelan automáticamente los puntos A y B.

Seleccionar y reproducir voces

Selección de voces



1. Seleccione la voz deseada presionando uno de los botones Voice.



Botón [OTHERS]

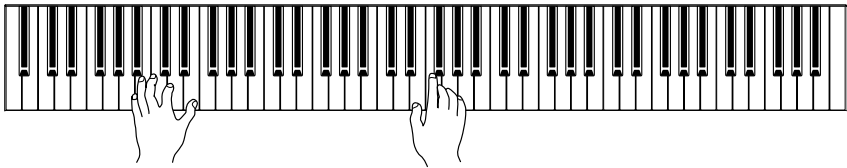
Al presionar el botón [OTHERS] se cambia entre las siete voces siguientes.



1	CHURCH ORGAN
2	JAZZ ORGAN
3	STRINGS
4	HARPSI CHORD
5	E. CLAVI CHORD
6	VIBRAPHONE
7	SPLIT

Para obtener más datos sobre “7 SPLIT”, consulte la página 21.

Cuando empiece a tocar, reajuste el control [MASTER VOLUME] al nivel de volumen que le resulte más cómodo.



Para familiarizarse con las características de las voces, escuche las canciones de demostración de cada voz (página 14). Consulte la “Lista de voces predeterminadas” en la página 53 para obtener más información sobre las características de cada voz predeterminada.

TERMINOLOGÍA

Voz:

En el P-140, el término “voz” significa “sonido de instrumento”.



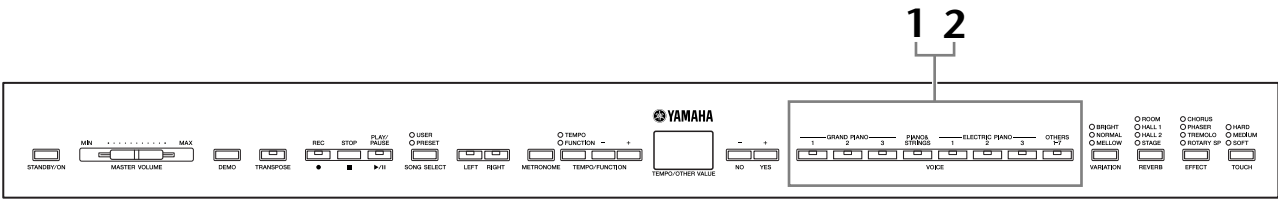
Puede controlar la sonoridad de una voz ajustando la fuerza con la que presiona las teclas, aunque los distintos estilos de interpretación (sensibilidades de pulsación) apenas tienen ningún efecto con determinados instrumentos. Consulte la “Lista de voces predeterminadas” en la página 53.



Si selecciona la voz mediante el botón [OTHERS] y después presiona otro botón VOICE, se mantendrá la última voz seleccionada con el botón [OTHERS]. En otras palabras, al volver a presionar el botón [OTHERS] se activa la última voz seleccionada.

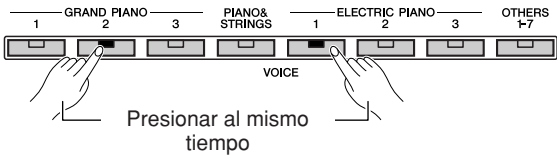
Combinar voces (Dual)

Puede reproducir voces simultáneamente por todo el teclado. Así podrá combinar voces similares para crear un sonido más fuerte.



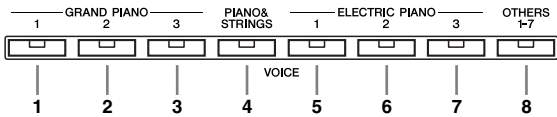
1. Para activar el modo Dual, presione dos botones de voz simultáneamente, o presione un botón de voz mientras mantiene presionado otro.

Los indicadores de voz de las dos voces seleccionadas se encenderán cuando esté activo el modo Dual.
Toque el teclado.



Si desea utilizar una voz seleccionada mediante el botón **[OTHERS]**, presione varias veces el botón **[OTHERS]** para activar la voz deseada (que no sea “SPLIT”) mientras mantiene presionado cualquier otro botón **VOICE**.
En función de la prioridad de numeración de voces mostrada en el diagrama siguiente, el número de voz de valor inferior se designará como Voz 1 (la otra voz se designará como Voz 2).

Prioridad de numeración de las voces



El modo Function del P-140 ofrece acceso a otras funciones del modo Dual, como el ajuste del balance de volumen y el ajuste de octava (páginas 37, 41).
(Si no ajusta las funciones del modo Dual, se realizará de forma predeterminada el ajuste apropiado en cada voz.)

2. Para volver a la reproducción normal de una sola voz, presione un botón de voz cualquiera.



No puede haber activadas al mismo tiempo dos voces del botón **[OTHERS]**.



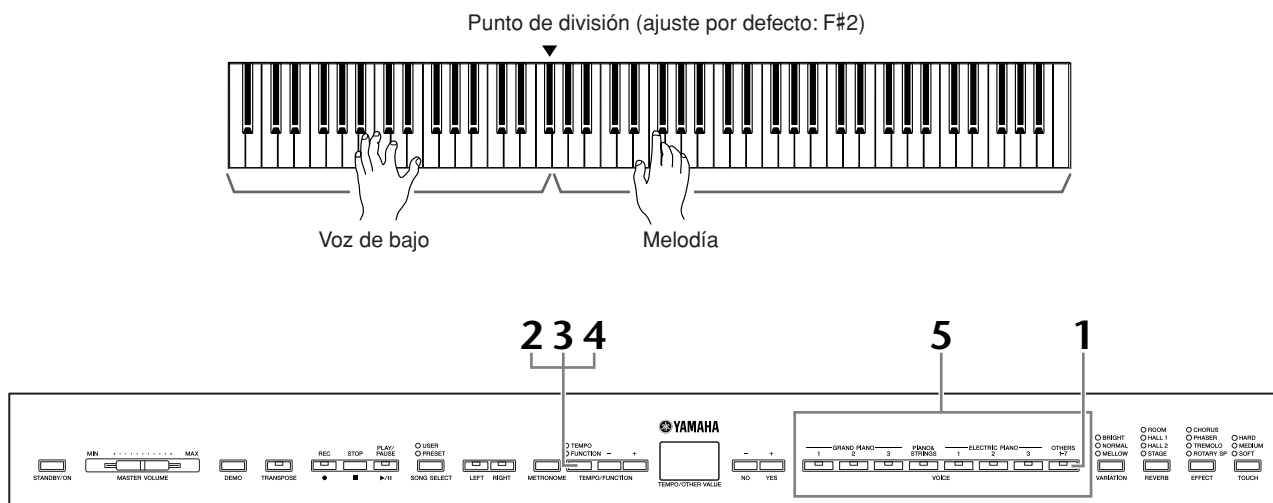
El modo Dual no está disponible cuando se selecciona “SPLIT” mediante el botón **[OTHER]**.



La voz **PIANO & STRINGS** combina los sonidos de piano y de cuerdas. Si se presiona el botón **[PIANO&STRINGS]** se producirá el mismo resultado que si se selecciona el modo Dual.
Puede combinar otras voces con esta voz; sin embargo, tenga en cuenta que el sonido podrá cortarse de modo poco natural.

Dividir el teclado y tocar dos voces diferentes (Split)

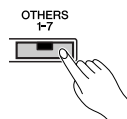
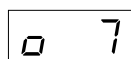
El modo Split le permite tocar dos voces diferentes en el teclado, una con la mano izquierda y otra con la derecha. Por ejemplo, puede tocar una parte de bajo utilizando la voz de bajo acústico o bajo eléctrico con la mano izquierda, y una melodía con la mano derecha.



1. Presione varias veces el botón [OTHERS] hasta que en la pantalla aparezca "7".

Se enciende el indicador del botón [OTHERS].

Como ajuste predeterminado se seleccionará GRAND PIANO 1 para la parte de la mano derecha y WOOD BASS para la parte de la mano izquierda.



El modo Function proporciona acceso a otras funciones del modo Split (páginas 37, 42). (Si no ajusta las funciones del modo Split, se realizará de forma predeterminada el ajuste apropiado en cada voz.)

2. Especifique el punto de división (la frontera entre la zona de la mano izquierda y la derecha).

El punto de división se puede especificar en la pantalla FUNCTION. Para obtener más datos, consulte las páginas 37, 42.

(De modo predeterminado, el punto de división está ajustado inicialmente en la tecla F#2. Si no tiene que cambiar el punto de división, omita este paso.)

3. Seleccione una voz para la mano derecha.

En la pantalla FUNCTION se puede seleccionar una de las 13 voces siguientes para la mano derecha. Para obtener más datos, consulte las páginas 37, 42.

1	GRAND PIANO 1
2	GRAND PIANO 2
3	GRAND PIANO 3
4	PIANO & STRINGS
5	ELECTRIC PIANO 1
6	ELECTRIC PIANO 2
7	ELECTRIC PIANO 3
8	CHURCH ORGAN
9	JAZZ ORGAN
10	STRINGS
11	HARPSICHORD
12	E.CLAVICHORD
13	VIBRAPHONE

4. Seleccione una voz para la mano izquierda.

En la pantalla FUNCTION se puede seleccionar una de las 4 voces siguientes para la mano izquierda. Para obtener más datos, consulte las páginas 37, 42.

1	WOOD BASS
2	BASS & CYMBAL
3	E.BASS 1
4	E.BASS 2

5. Para salir del modo Split y volver a la reproducción normal, presione un botón de voz cualquiera.



[REVERB] en el modo Split

El tipo de reverberación asignado a la voz de la derecha tendrá prioridad sobre el de la otra voz. (Si la reverberación está desactivada, estará activo el tipo reverberación de la voz de la izquierda.) Los ajustes de profundidad de reverberación seleccionados a través de los controles del panel (es decir, presionando los botones **[-/NO]** o **[+/YES]** mientras se mantiene presionado el botón **[REVERB]**; consulte la página 24) solo se aplicarán a la voz de la derecha.

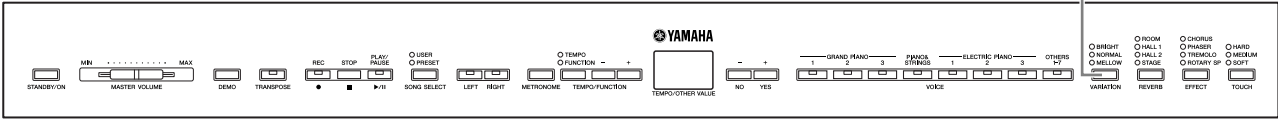


[EFFECT] en el modo Split

En función de las condiciones, un tipo de efecto tendrá prioridad sobre el otro. La profundidad se determinará en función del valor predeterminado de profundidad de la combinación de voces. Sin embargo, puede utilizar la función F4 (páginas 37, 42) para cambiar el valor de profundidad de cada voz como desee. Los ajustes de profundidad de efectos seleccionados a través de los controles del panel (es decir, presionando los botones **[-/NO]** o **[+/YES]** mientras se mantiene presionado el botón **[EFFECT]**; consulte la página 24) solo se aplicarán a la voz de la derecha.

Añadir variaciones al sonido – [VARIATION]

Botón [VARIATION]

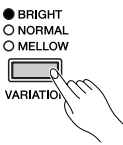


[VARIATION]

Este botón le permite elegir el brillo de la voz seleccionada para su interpretación al teclado. Se encuentran disponibles los tres tipos siguientes.

- BRIGHT:** tono brillante
- NORMAL:** tono estándar
- MELLOW:** tono suave y melódico

Para seleccionar un tipo de variación, presione el botón [VARIATION] unas cuantas veces hasta que se encienda el indicador correspondiente al tipo deseado (los indicadores se encenderán uno a uno cada vez que presione el botón [VARIATION]). Se puede seleccionar entre tres tipos de variación.



TERMINOLOGÍA

Ajuste predeterminado:
El "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste de fábrica que se obtiene cuando se enciende por primera vez el P-140.

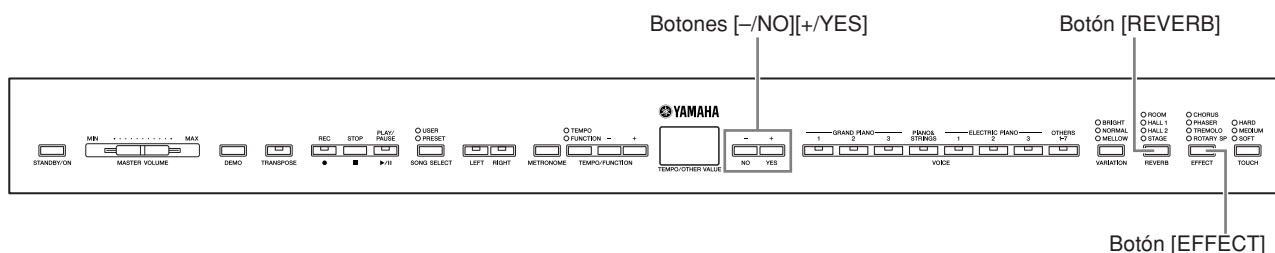


Ajuste predeterminado =
NORMAL



Cuando el parámetro VARIATION está ajustado a BRIGHT, el sonido global será algo más fuerte. Si el parámetro MASTER VOLUME está ajustado a un valor elevado, podrá distorsionarse el sonido. Si ocurriera esto, reduzca el nivel de MASTER VOLUME.

Seleccionar un tipo de reverberación/efecto – [REVERB]/[EFFECT]



[REVERB]

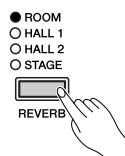
Con este control puede seleccionar diversos efectos de reverberación digital para añadir una profundidad y una expresión adicionales al sonido y crear así un ambiente acústico realista.

- OFF:** cuando no hay ningún efecto de reverberación seleccionado, no se enciende ningún indicador REVERB.
- ROOM:** este ajuste agrega un efecto de reverberación continuo al sonido, similar a la reverberación acústica que se oye en una habitación.
- HALL 1:** si desea un sonido de reverberación “mayor”, utilice el ajuste HALL 1. Este efecto simula la reverberación natural de una sala de conciertos pequeña.
- HALL 2:** si desea un sonido de reverberación que produzca una verdadera sensación de amplitud, utilice el ajuste HALL 2. Este efecto simula la reverberación natural de un gran auditorio.
- STAGE:** simula la reverberación de un escenario.

Al presionar repetidamente el botón **[REVERB]** se activa y se desactiva la reverberación. Los indicadores se encienden secuencialmente cada vez que se presiona el botón **[REVERB]**. Cuando están apagados todos los indicadores, no se produce ningún efecto.

Ajustar la profundidad de la reverberación

Ajuste la profundidad de la reverberación para la voz seleccionada utilizando los botones **[–/NO]** **[+/YES]** mientras mantiene presionado el botón **[REVERB]**. Los ajustes de profundidad predeterminados son diferentes para cada voz. La gama de profundidad está comprendida entre 0 (sin efecto) y 20 (máxima profundidad de reverberación). El ajuste de profundidad actual aparece en la pantalla mientras se mantiene presionado el botón **[REVERB]**.



El tipo de reverberación predeterminado (incluido OFF) y los ajustes de profundidad son diferentes para cada voz.

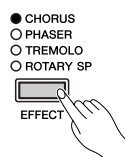


Al soltar el botón **[REVERB]** cambia el tipo de reverberación. Si está cambiando la profundidad de reverberación manteniendo presionado el botón **[REVERB]**, al soltarlo no cambiará el tipo de reverberación.

[EFFECT]

El botón **[EFFECT]** permite seleccionar un efecto para aportar mayor profundidad y animación al sonido.

- OFF:** cuando no hay ningún efecto seleccionado, no se enciende ningún indicador EFFECT.
- CHORUS:** añade profundidad y complejidad al sonido.
- PHASER:** añade un efecto dramático al sonido.
- TREMOLO:** añade un efecto animado y vibrante al sonido.
- ROTARY SP:** añade el efecto de vibrato de un altavoz rotativo.

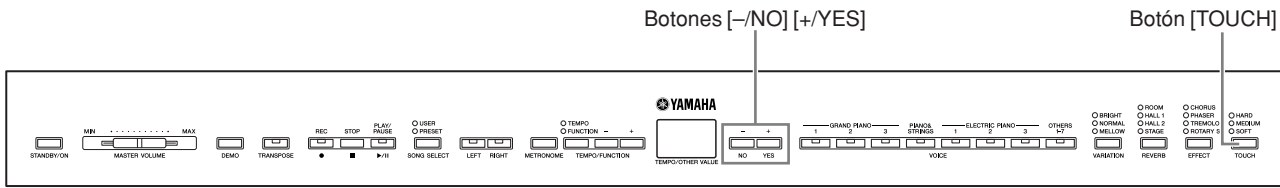


El tipo de efecto (incluido OFF) y los ajustes de profundidad predeterminados son distintos para cada voz.



Si suelta el botón **[EFFECT]**, cambiará el tipo de efecto. Si está cambiando el ajuste de profundidad presionando el botón **[EFFECT]**, al soltarlo no cambiará el tipo de efecto.

Sensibilidad de pulsación – [TOUCH]

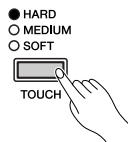


[TOUCH]

Puede seleccionar cuatro tipos diferentes de sensibilidad de pulsación del teclado (HARD, MEDIUM, SOFT o FIXED) para adaptar la sensibilidad a distintos estilos de interpretación y preferencias.

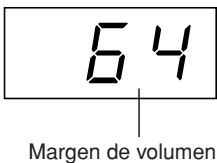
- HARD:** requiere presionar las teclas con bastante fuerza para producir la máxima sonoridad del sonido.
- MEDIUM:** produce una respuesta “estándar” del teclado.
- SOFT:** permite producir la máxima sonoridad con una pulsación relativamente suave de las teclas.
- FIXED:** todas las notas se producen con el mismo volumen independientemente de la fuerza con que se presione las teclas. (No hay ningún indicador encendido.) Se puede cambiar el volumen establecido.

Para seleccionar un tipo de sensibilidad de pulsación, presione el botón **[TOUCH]** unas cuantas veces hasta que se encienda el indicador correspondiente al tipo deseado (los indicadores se encenderán uno a uno cada vez que presione el botón **[TOUCH]**). Cuando la opción “FIXED” está seleccionada, no se enciende ningún indicador luminoso.



Cambiar el volumen cuando está seleccionado el ajuste FIXED

Si selecciona FIXED, puede ajustar el volumen para las notas tocadas en el modo FIXED mediante los botones **[-/NO]** y **[+/YES]** mientras mantiene presionado el botón **[TOUCH]**. Se muestra en la pantalla el nivel de volumen actual. El margen de volumen está comprendido entre 1 (volumen mínimo) y 127 (volumen máximo). El ajuste predeterminado es 64.



Margen de volumen



Este ajuste no cambia el peso de las teclas.



Ajuste predeterminado = MEDIUM



El tipo de sensibilidad de pulsación será común para todas las voces. Sin embargo, el ajuste de sensibilidad de pulsación apenas tendrá efecto alguno con determinadas voces que normalmente no son sensibles a la dinámica del teclado. (Consulte la “Lista de voces predeterminadas” en la página 53.)



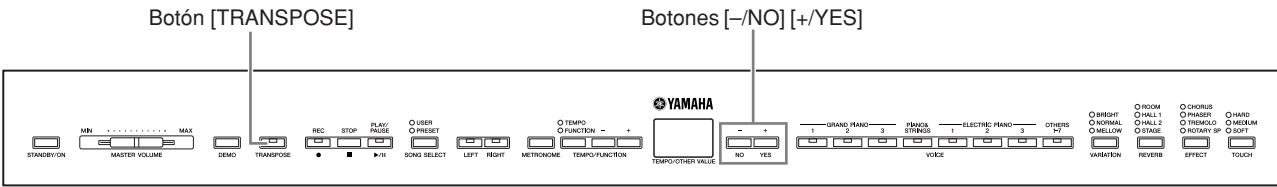
El volumen de pulsación ajustado a FIXED será común para todas las voces.



Si suelta el botón **[TOUCH]**, cambiará el tipo de pulsación. Si está cambiando el volumen manteniendo presionado el botón **[TOUCH]**, al soltarlo no cambiará el tipo de pulsación. (Permanecerá seleccionado el modo FIXED.)

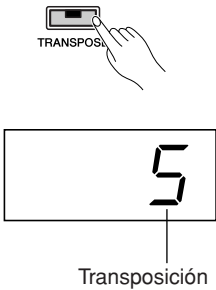
Transposición – [TRANPOSE]

La función de transposición del P-140 permite subir o bajar el tono de todo el teclado en intervalos de semitonos para facilitar la interpretación en signatures de claves difíciles, y para hacer coincidir fácilmente el tono del teclado con el registro de un cantante o de otros instrumentos. Por ejemplo, si ajusta la cantidad de transposición en “5”, al tocar la tecla de Do suena el tono Fa. De esta manera puede interpretar la canción como si estuviera en Do mayor, y el P-140 realizará la transposición a la clave de Fa.



Utilice los botones [-/NO] y [+YES] mientras mantiene presionado el botón [TRANPOSE] para transponer hacia arriba o hacia abajo según sea necesario. La cantidad de transposición aparece en la pantalla mientras se mantiene presionado el botón [TRANPOSE]. El ajuste de transposición predeterminado es “0”.

El indicador del botón [TRANPOSE] permanece encendido cuando esté seleccionado un ajuste de transposición distinto a “0”. A continuación, cada vez que presione el botón [TRANPOSE] se activará o desactivará la función de transposición.



TERMINOLOGÍA

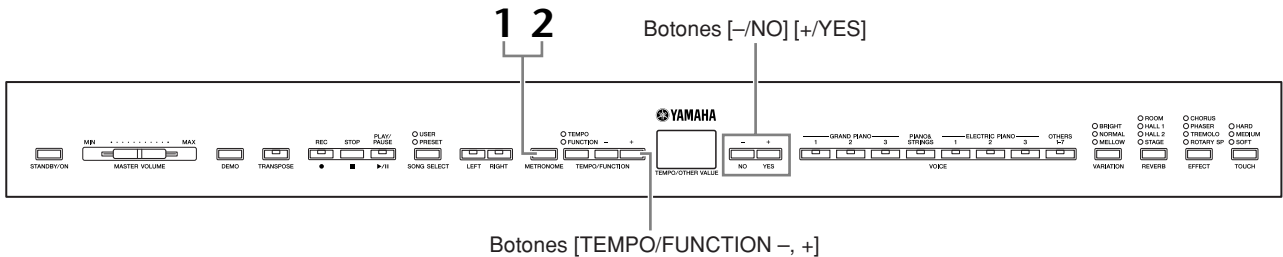
Transposición:
Cambiar la signature de clave de una canción. En el P-140, la transposición cambia el tono de todo el teclado.



El intervalo de transposición:
-12: -12 semitonos (bajar una octava)
0: tono normal
12: 12 semitonos (subir una octava)

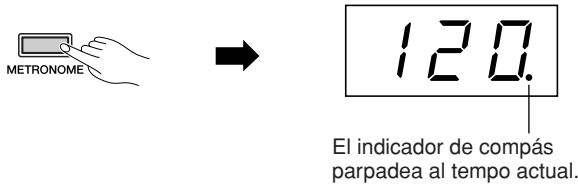
Empleo del metrónomo

El P-140 dispone de un metrónomo integrado que facilita la práctica y se puede utilizar con las funciones de grabación.



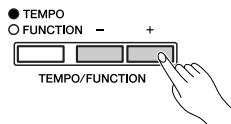
1. Presione el botón [METRONOME] para iniciar el metrónomo.

Se activa el sonido del metrónomo.



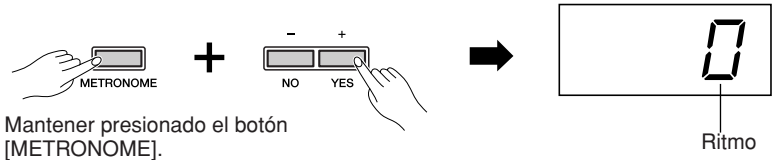
Ajustar el tempo

Se puede ajustar el tempo del metrónomo y la reproducción de la grabadora de canciones de usuario (la grabadora se describe en la siguiente sección) de 32 a 280 compases por minuto mediante los botones [TEMPO/FUNCTION - , +] (cuando el indicador [TEMPO] del botón [TEMPO/FUNCTION - , +] está encendido).



Ajustar la signatura de tiempo

La signatura de tiempo (el ritmo) del metrónomo puede establecerse mediante los botones [-/NO] y [+ /YES] mientras se mantiene presionado el botón [METRONOME]. Se puede ajustar el ritmo de 0 a 15. El ajuste actual aparece en la pantalla mientras se mantiene presionado el botón [METRONOME].



2. Presione el botón [METRONOME] para detener el metrónomo.



Si el indicador [FUNCTION] del botón [TEMPO/FUNCTION] está encendido, presione el botón [TEMPO/FUNCTION] para encender el indicador [TEMPO].



El volumen del metrónomo puede ajustarse mediante la función Metronome Volume del modo Function (páginas 37, 44).

Grabar su interpretación

La posibilidad de grabar y reproducir lo que ha interpretado en el teclado del P-140 puede resultar una ayuda práctica efectiva. Por ejemplo, puede grabar solo la parte de la mano izquierda y después practicar la parte de la mano derecha mientras reproduce la parte de la mano izquierda grabada. O bien, como puede grabar dos partes por separado, podría grabar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha, o grabar las dos partes de un dúo y escuchar cómo suenan cuando se reproducen. La grabadora de interpretaciones de dos partes del P-140 permite grabar hasta tres canciones de usuario (U01-U03) en el instrumento.

TERMINOLOGÍA

Grabar frente a guardar:

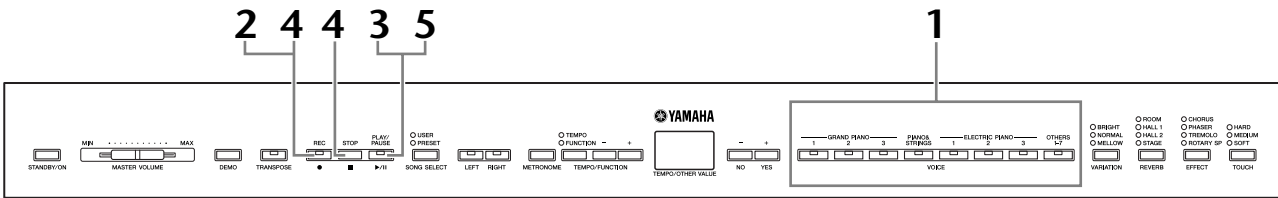
El formato de los datos de interpretación grabados en un MD difiere del de los datos grabados en el P-140. Un MD graba señales de audio. El P-140 “guarda” información sobre el tiempo de las notas, las voces y un valor de tempo, pero no señales de audio. Cuando reproduce canciones grabadas, el P-140 produce un sonido a partir de la información almacenada. Por lo tanto, la grabación en el P-140 podría denominarse con más exactitud “almacenamiento de información”. Sin embargo, en este manual se utiliza a menudo el término “grabación” porque parece que tiene más sentido.



Puede grabar su interpretación (datos de audio) en una grabadora de MD u otro dispositivo de grabación por medio de la clavija AUX OUT (página 48).

Grabar una interpretación rápidamente

Este método de grabación sencillo y cómodo le permite grabar sus interpretaciones rápidamente sin especificar ninguna parte de grabación (muy útil, por ejemplo, en la grabación de solos de piano). De esta forma, la interpretación se graba automáticamente en la parte derecha.



⚠ ATENCIÓN

Para evitar que se borren las canciones grabadas previamente:

Si la canción contiene datos, el indicador de la parte se enciende con una luz verde cuando selecciona una canción. Tenga en cuenta que al grabar datos nuevos en esta parte se borran los datos existentes.

1. Antes de iniciar la grabación, seleccione la voz que desee grabar (o las voces si va a utilizar el modo Dual o Split).

Configure también los demás ajustes que le interesen (reverberación, efecto, etc.). Es posible que también desee ajustar el volumen.

También puede ajustar el volumen de la reproducción mediante el control [MASTER VOLUME].



El modo de grabación no se puede activar durante la reproducción de las canciones de demostración.

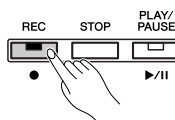
2. Presione el botón [REC] para activar el modo Record Ready.

Esto selecciona automáticamente un número vacío (U01-U03) para grabar y activa la parte RIGHT (derecha). Si todos los números de canciones contienen datos grabados, se seleccionará la canción U01. Esto simplemente activa la grabación; para empezar a grabar, vaya al paso 3.

La cantidad de memoria disponible para grabar se muestra en la pantalla en kilobytes. Puede grabar como máximo 11.000 notas en el P-140, en función del uso del pedal y de otros factores. El indicador [PLAY/PAUSE] parpadeará según el ajuste de tempo actual de METRONOME.

Puede activar el metrónomo en este paso y ajustar el tempo mediante los botones [TEMPO/FUNCTION -, +]. (Intervalo: 32-280)

Se puede desactivar el modo Record Ready antes de grabar; para ello, vuelva a presionar el botón [REC].



Si ha seleccionado la parte LEFT (izquierda) anteriormente en la misma canción, la parte izquierda se activará automáticamente cuando presione el botón [REC] en el paso 2.



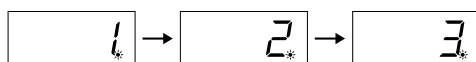
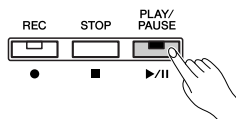
Si el metrónomo estaba activado cuando se inició la grabación, podrá llevar el compás con el metrónomo mientras graba, pero no se grabará el sonido del metrónomo.



Para obtener más información sobre la grabación, consulte página 32.

3. Iniciar la grabación.

La grabación se iniciará automáticamente en cuanto toque una nota en el teclado o presione el botón [PLAY/PAUSE]. El número del compás actual se indicará en la pantalla durante la grabación.

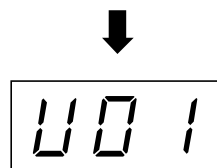
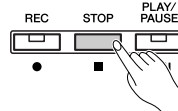


4. Presione el botón [REC] o [STOP] para detener la grabación.

Cuando se detenga la grabación, en la pantalla aparecerán guiones en sucesión para indicar que los datos grabados se están guardando en el instrumento automáticamente. Después de que los datos se hayan guardado, el nombre de la canción (U01-U03) aparecerá en la pantalla. El indicador de la parte grabada se encenderá en verde para indicar que ahora contiene datos. (El modo de grabación queda desactivado automáticamente.)



ATENCIÓN
No intente nunca poner en OFF el interruptor [STANDBY/ON] mientras aparecen en pantalla guiones parpadeantes, lo que indica que se están escribiendo datos en la memoria interna. Si se hiciera, se perderían todos los datos del usuario.



El nombre de la canción (U01 a U03)



La grabación de canciones no se puede pausar, ni siquiera presionando el botón [PLAY/PAUSE].



El indicador de parte de grabación empezará a parpadear cuando la memoria de la grabadora esté casi llena. Si se llena la memoria durante la grabación, se mostrará "Full" en la pantalla y se detendrá automáticamente la grabación. (Se conservarán todos los datos grabados hasta ese momento.)



Si presiona el botón [PLAY/PAUSE] para empezar a grabar y, a continuación, presiona el botón [STOP] para detener la grabación, se borrarán todos los datos grabados previamente en la parte seleccionada.

5. Reproduzca la interpretación grabada.

Presione el botón [PLAY/PAUSE] para reproducir la interpretación grabada. Para detener la reproducción en mitad de una canción, presione el botón [STOP].

Volver a grabar una canción grabada anteriormente

Si no queda satisfecho con la grabación, podrá volver a grabarla mediante la siguiente operación.

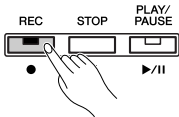
1. Si es necesario, seleccione una o más voces (y otros ajustes) para grabar.

Repita el paso 1 de página 28 si desea cambiar los ajustes anteriores.

2. Presione el botón [REC] para volver a activar el modo Record Ready.

El indicador de la parte seleccionada se ilumina en rojo.

Siga el procedimiento desde el paso 3 de “Grabar una interpretación rápidamente” de página 29 para regrabar.



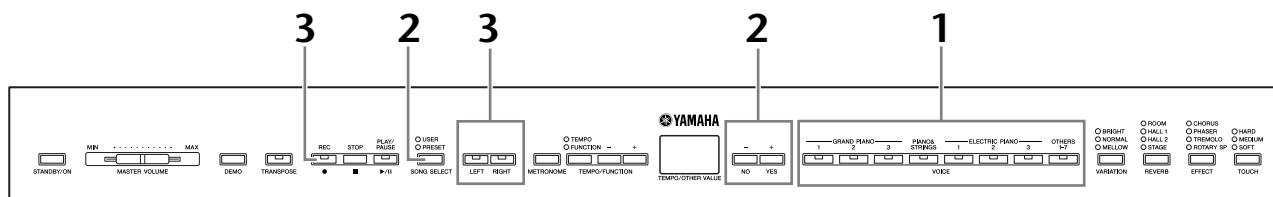
Si desea cambiar el tempo, la signatura de tiempo, el tipo de reverberación o el tipo de efecto al regrabar una parte o al grabar en otra parte, hágalo después de activar el modo Record Ready.



No puede regrabar en la mitad de una canción.

Grabar en RIGHT/LEFT (derecha/izquierda)

Esto permite grabar por separado las partes derecha e izquierda. Puesto que puede grabar la parte izquierda mientras se reproduce la derecha, esto resulta útil para grabar independientemente las dos partes de un dúo.



1. Realice todos los ajustes iniciales.

Igual que en el paso 1 de “Grabar una interpretación rápidamente” de página 28.

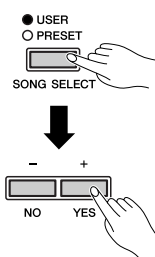
2. Seleccione la canción que desea grabar.

Presione el botón [SONG SELECT] para encender el indicador “USER” y, a continuación, presione los botones [-/NO][+/YES] para seleccionar la canción que desee grabar.

⚠ ATENCIÓN

Para evitar que se borren las canciones grabadas anteriormente:

Si la canción contiene datos, el indicador de la parte se enciende con una luz verde cuando selecciona una canción. Tenga en cuenta que al grabar datos nuevos en esta parte se borran los datos existentes.

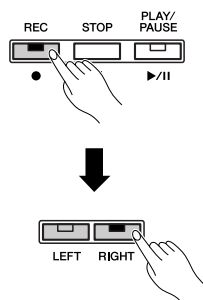


3. Active el modo Record Ready.

Presione el botón [REC] y el botón [RIGHT]/[LEFT] para activar el modo Record Ready. La grabación aún no ha empezado realmente.

La cantidad de memoria disponible para grabar se mostrará en la pantalla en kilobytes. Este valor se expresa en kilobytes e indica cuánto espacio queda disponible para grabar en el P-140. Puede grabar como máximo 11.000 notas en el P-140, en función del uso del pedal y de otros factores. El indicador [PLAY/PAUSE] parpadeará según el ajuste de tempo actual de METRONOME.

Se puede desactivar el modo Record Ready antes de grabar; para ello, vuelva a presionar el botón [REC].



4. Inicie y detenga la grabación.

Igual que en los pasos 3-5 de “Grabar una interpretación rápidamente” de página 29.



Indicaciones del botón de parte

Apagado: no contiene datos

Encendido (verde): contiene datos

Encendido (rojo): la parte se puede grabar



Si el metrónomo estaba activado cuando se inició la grabación, podrá llevar el compás con el metrónomo mientras graba, pero no se grabará el sonido del metrónomo.



Si desea cambiar el tempo, la signatura de tiempo, el tipo de reverberación o el tipo de efecto al regrabar una parte o al grabar en otra parte, hágalo después de acceder al modo Record Ready.



Si no desea oír la pista grabada previamente mientras graba (por ejemplo, cuando desea grabar una canción distinta de la grabada en la parte anterior), presione el botón de reproducción de parte antes de presionar el botón [REC] para apagar este indicador.



Para obtener más información sobre la grabación, consulte página 32.

La grabadora de canciones del usuario graba los siguientes datos:

Además de las notas y voces, también se graban otros datos.

Estos datos incluyen “partes individuales” y “canción completa”. Véase a continuación.

Partes individuales

- Notas tocadas
- Selección de voces
- Pedal (sostenido/suave/sostenuto/expresión)
- Profundidad de [REVERB]
- Profundidad de [EFFECT]
- Voces duales
- Balance dual (F3)
- Desintonización dual (F3)
- Cambio de octava dual (F3)
- Voces de división (F4)
- Balance de división (F4)
- Cambio de octava de división (F4)

Canción completa

- Tempo
- Signatura de tiempo (ritmo)
- Tipo de [REVERB] (incluido OFF)
- Tipo de [EFFECT] (incluido OFF)

Cambiar los ajustes iniciales (datos grabados al principio de la canción)

Los ajustes iniciales (datos grabados al principio de una canción) pueden modificarse después de la grabación. Por ejemplo, después de grabar puede cambiar la voz para crear un ambiente diferente o ajustar el tempo de la canción a su gusto.

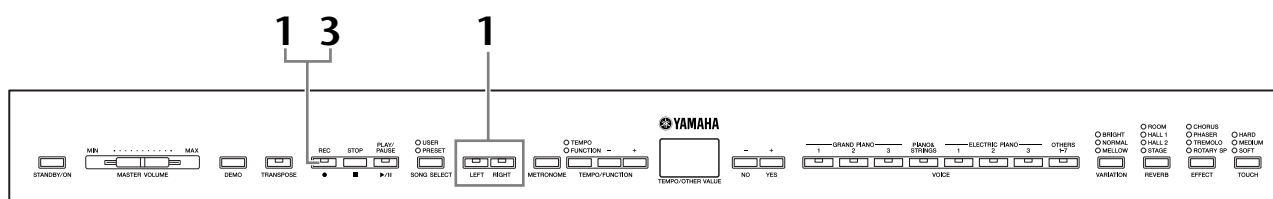
Puede modificar los siguientes ajustes iniciales.

Partes individuales

- Selección de voces
- Profundidad de [REVERB]
- Profundidad de [EFFECT]
- Voces duales
- Voces de división

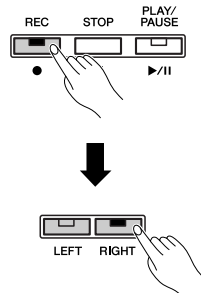
Canción completa

- Tempo
- Tipo de [REVERB] (incluido OFF)
- Tipo de [EFFECT] (incluido OFF)



1. Presione el botón [REC] para activar el modo de grabación y seleccione una parte para cambiar los ajustes iniciales.

El indicador se enciende en rojo. (Los datos compartidos por las dos partes pueden modificarse en cada una de las partes.)



2. Cambie los ajustes mediante los controles del panel.

Por ejemplo, si desea cambiar la voz grabada de [ELECTRIC PIANO 1] a [ELECTRIC PIANO 2], presione el botón [ELECTRIC PIANO 2]. Cuando desee cambiar la profundidad del pedal amortiguador/suave, mantenga pisado el pedal.

3. Presione el botón [REC] para salir del modo de grabación.

⚠ ATENCIÓN

Procure no presionar el botón [PLAY/PAUSE] o una tecla del teclado después del paso 2 o 3, ya que se iniciaría la grabación y se borrarían todos los datos grabados previamente en la parte seleccionada.



Puede cancelar los cambios realizados en los ajustes iniciales seleccionando una parte diferente después del paso 2, y después salir del modo de grabación presionando el botón [REC]. (Los cambios realizados en los datos compartidos por las dos partes también se cancelan.)

Reproducir canciones

Se encuentran disponibles los tres tipos de canciones siguientes.

- **50 canciones predeterminadas para piano**

50 canciones predeterminadas para piano en el instrumento. (página 15)

- **Canciones de usuario en el instrumento**

Canciones de usuario grabadas en el instrumento mediante la función de grabación (página 28).

- **Canciones externas en el instrumento**

Canciones transferidas desde un ordenador (incluidas las disponibles en el mercado y las que haya modificado en el equipo). Se pueden transferir las canciones (guardadas) al instrumento utilizando el software Musicsoft Downloader que se incluye. Las canciones se guardan en otra zona de la memoria interna distinta a la de las canciones de usuario grabadas. Se pueden reproducir hasta 255 canciones en este instrumento (números 001-255).

Puede descargar el software Musicsoft Downloader (MSD). Consulte la siguiente dirección URL para obtener la versión más reciente.

<http://music.yamaha.com/download/msd>

Si la canción no se puede transferir desde el ordenador, tal vez deba cambiar el nombre del archivo.

Formatos de secuencia que puede reproducir el P-140

- **Formatos SMF (archivo MIDI estándar) 0 y 1**

El formato SMF (archivo MIDI estándar) es uno de los formatos más comunes y compatibles que se utiliza para almacenar datos de secuencias. Hay dos variantes: formato 0 y formato 1. Un gran número de dispositivos MIDI son compatibles con el formato 0 de SMF, y la mayoría de los datos de secuencia MIDI disponibles en el mercado se proporcionan en el formato 0 de SMF. El formato SMF para los archivos de secuencia permite intercambiar los datos de canciones entre secuenciadores diferentes.



No se pueden seleccionar canciones durante la reproducción de las canciones de demostración (página 14).



Cuando se reproducen canciones que contienen diversas voces o partes (tales como canciones XG o GM), puede que las voces no suenen correctamente o como se pretendía en el original. Puede evitar esto y conseguir que la reproducción suene más natural o apropiada cambiando el ajuste de Song Channel Selection (página 43) a "1&2," para que solo se reproduzcan los canales 1 y 2.



Si se utiliza el metrónomo durante la reproducción, se detendrá automáticamente cuando se detenga la reproducción.

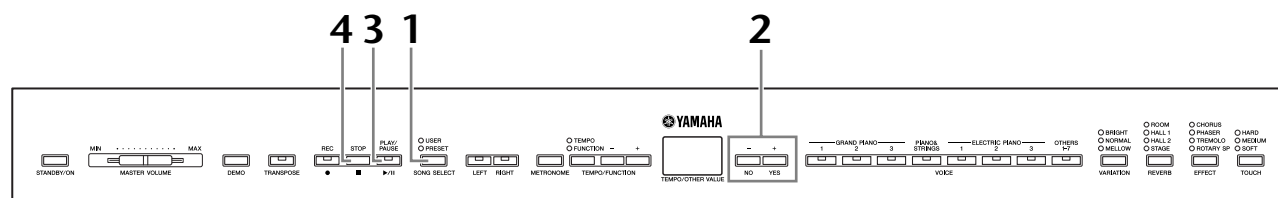


Si se modifica el tipo de REVERB a través de los controles del panel durante la reproducción, cambiarán los efectos de reverberación de la reproducción y del teclado.



Si se modifica el tipo de EFFECT a través de los controles del panel durante la reproducción, se podrá desactivar el efecto de reproducción en algunos casos.

Reproducir canciones de usuario y canciones externas en el P-140

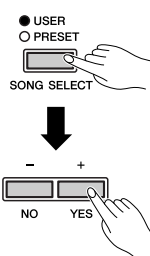


1. Presione el botón [SONG SELECT] (se enciende el indicador luminoso USER).

2. Presione los botones [-/NO] [+ /YES] para seleccionar una canción.

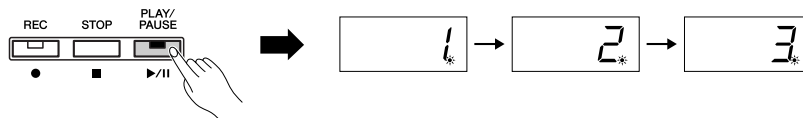
Las canciones de usuario se muestran como "Uxx*" y las canciones externas en el instrumento se muestran como "xxx*".

* La indicación "U" en el nombre de la canción de usuario significa "usuario". Las letras "xx" representan el número de la canción.



3. Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la reproducción.

El número actual de compás se indica en la pantalla durante la reproducción.



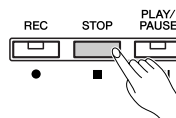
- Puede tocar en el teclado mientras el P-140 está reproduciendo una canción. También puede tocar las notas con una voz distinta de la de reproducción seleccionando una voz en el panel.

Ajustar el tempo

Puede utilizar los botones [TEMPO/FUNCTION -, +] para ajustar el tempo de la reproducción antes de la reproducción o durante la reproducción. El tempo predeterminado (el tempo original de la canción) se ajusta cuando se presionan los botones [-] y [+] simultáneamente.

4. Presione el botón [STOP] o [PLAY/PAUSE] para detener la reproducción.

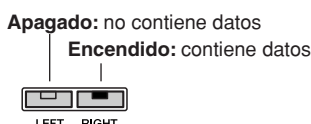
Cuando finalice la reproducción, el P-140 se parará automáticamente y buscará el principio de la canción. Para detener la reproducción en mitad de una canción, presione el botón [STOP]. También puede pausar la reproducción presionando el botón [PLAY/PAUSE].



Activar y desactivar la reproducción de partes

Cuando se selecciona una canción en el P-140, se encienden en verde los indicadores de las partes que contienen datos ([RIGHT], [LEFT] o ambos). Si se presionan estos botones de parte mientras el P-140 está reproduciendo o parado, se apagarán los indicadores y los datos de esas partes no se reproducirán. Al presionar los botones de parte, la reproducción se activa y se desactiva.

Indicación de los botones de parte



No se puede iniciar la reproducción de una canción de usuario cuando la grabadora no contiene datos.



También puede disfrutar tocando dúos, grabando una parte de un dúo o una canción para dos pianos, y después reproduciendo la otra parte mientras se reproduce la parte grabada.



Si tiene canciones externas en el instrumento puede utilizar la función de repetición.

RL L : reproducir en serie todas las canciones externas.

rand : reproducir todas las canciones externas de forma continua y en orden aleatorio.



Las partes pueden activarse o desactivarse antes de la reproducción o durante la reproducción.



Puede ajustar el volumen de una parte de una canción para la que esté desactivada la reproducción (página 44).

Ajustes detallados – [FUNCTION]

Puede establecer diversos parámetros para aprovechar al máximo las funciones del P-140, como la afinación del tono, la selección de una escala, etc.

Están disponibles los parámetros siguientes.

El P-140 cuenta con nueve funciones principales.

Algunas de estas funciones tienen varias subfunciones.

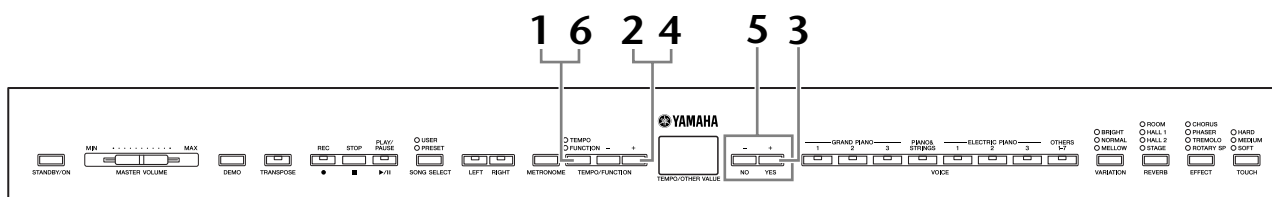
Lista de funciones

Función	Subfunción	Pantalla	Página de referencia
Afinación precisa del tono	—	F1.	39
Selección de una escala	Escala	F2.1	40
	Nota base	F2.2	40
Funciones del modo dual	Balance en modo dual	F3.1	41
	Desintonización en modo dual	F3.2	41
	Cambio de octava de la voz 1	F3.3	41
	Cambio de octava de la voz 2	F3.4	41
	Profundidad del efecto de la voz 1	F3.5	41
	Profundidad del efecto de la voz 2	F3.6	41
	Restablecer	F3.7	41
Funciones del modo de división	Punto de división	F4.1	42
	Balance en el modo Split	F4.2	42
	Selección de la voz de la derecha	F4.3	42
	Selección de la voz de la izquierda	F4.4	42
	Cambio de octava de la voz de la derecha	F4.5	42
	Cambio de octava de la voz de la izquierda	F4.6	42
	Profundidad del efecto de la voz de la derecha	F4.7	42
	Profundidad del efecto de la voz de la izquierda	F4.8	42
	Margen del pedal de sostenido	F4.9	42
	Restablecer	F4.A	42
Otras funciones	Pedal AUX	F5.1	43
	Profundidad del efecto del pedal suave	F5.2	43
	Profundidad de la muestra de sostenido	F5.3	43
	Volumen de muestras con desactivación de teclas	F5.4	43
	Selección del canal de canciones	F5.5	43
	Tipo de pedal de sostenido	F5.6	43
	Tipo de pedal AUX	F5.7	43
Volumen del metrónomo	—	F6.	44
Volumen para cancelar la parte de la canción	—	F7.	44
Funciones MIDI	Selección de canales de transmisión MIDI	F8.1	44
	Selección de canales de recepción MIDI	F8.2	44
	Control local ON/OFF	F8.3	44
	Cambio de programa ON/OFF	F8.4	45
	Cambio de control ON/OFF	F8.5	45
	Transmisión de datos de estado y de panel	F8.6	45
	Transmisión de ajustes iniciales	F8.7	45
Funciones de copia de seguridad	Voz	F9.1	46
	MIDI	F9.2	46
	Afinación	F9.3	46
	Otros	F9.4	46

Procedimiento básico en el modo Function

Siga los pasos siguientes para utilizar las funciones.

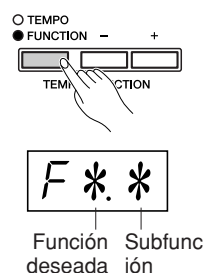
Si se pierde mientras utiliza una función, vuelva a esta página y lea el procedimiento básico.



1. Presione el botón [TEMPO/FUNCTION] para entrar en el modo Function.

Se enciende el indicador luminoso [FUNCTION].

Cuando se activa la pantalla FUNCTION después de encender el instrumento, en la pantalla aparece **F 1**. Cuando se vuelve a activar la pantalla FUNCTION (sin apagar el instrumento), en la pantalla aparece el **F * *** seleccionado previamente.



No es posible seleccionar funciones durante la selección de canciones de demostración ni cuando está en funcionamiento el grabador de canciones de usuario.

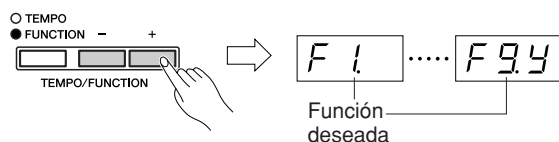


Para cancelar la función en el paso 2, 3 o 4, presione el botón [TEMPO/FUNCTION -, +] en cualquier momento para salir del modo Function.

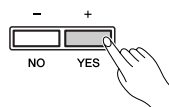
2. Utilice los botones [TEMPO/FUNCTION -, +] para seleccionar la función deseada de F1 a F9.

Cuando se seleccione **F * *** (incluidas las subfunciones), vaya al paso 3.

Cuando se seleccione F1, F6 o F7 (no tienen subfunciones), vaya al paso 5.

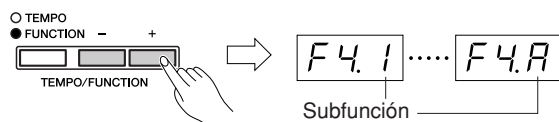


3. Presione el botón [+ / YES] para acceder a la subfunción.



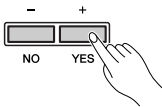
4. Utilice los botones [TEMPO/FUNCTION -, +] para seleccionar la subfunción deseada.

En el ejemplo siguiente se muestran las subfunciones de F4 (División).



5. Utilice los botones [-/NO] y [+/YES] para cambiar el ajuste ON/OFF, seleccionar el tipo o cambiar el valor.

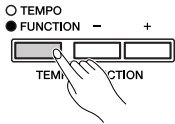
El ajuste predeterminado (que se utiliza cuando se enciende por primera vez el P-140) se recupera presionando simultáneamente los botones [-/NO] y [+/YES].



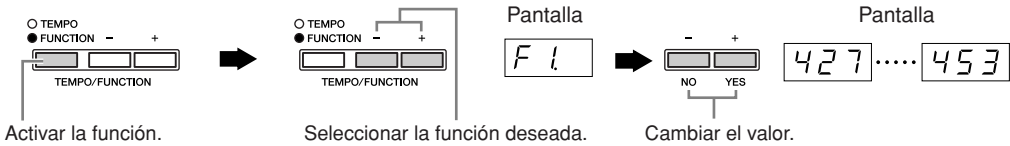
Después de seleccionar la función, se mostrará el ajuste actual cuando se presione por primera vez el botón [-/NO] o [+/YES].

6. Presione el botón [TEMPO/FUNCTION] para salir del modo Function.

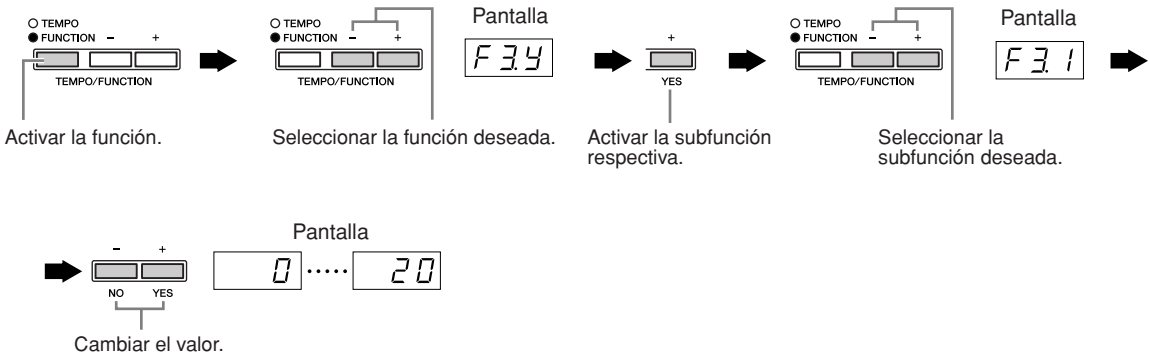
Se enciende el indicador luminoso [TEMPO].



Ejemplo de funcionamiento 1 (F1. Afinación precisa del tono)



Ejemplo de funcionamiento 2 (F3.1 "Balance dual")



Acerca de cada función

Estas explicaciones son aplicables cuando se accede al modo Function en el paso **5** de página 38.

F1. Afinación precisa del tono

Puede ajustar con precisión el tono de todo el instrumento. Esta función resulta útil cuando se toca el P-140 con otros instrumentos o con música en CD.

Utilice los botones [–/NO] y [+ /YES] para bajar o subir el tono de la tecla A3 en incrementos de 0,2 Hz aproximadamente.

427.....440.....453

Los décimos de hertzio se indican en la pantalla mediante el aspecto y la posición de uno o dos puntos, como en el ejemplo siguiente:

Pantalla	Valor
440.	440.0
440.	440.2
440.	440.4
440.	440.6
440.	440.8

Gama de ajustes:

427,0–453,0 (Hz)

Ajuste predeterminado:

440,0 (Hz)

TERMINOLOGÍA

Hz (hertzio):

Esta unidad de medida se refiere a la frecuencia de un sonido y representa el número de veces que una onda de sonido vibra en un segundo.

Utilización del teclado para ajustar el tono

Puede ajustar con precisión el tono presionando una tecla del teclado, sin necesidad de activar la pantalla FUNCTION.

Para subir el tono (en incrementos de 0,2 Hz aproximadamente): Mantenga presionadas las teclas A-1 y B-1 (dos teclas blancas en el extremo de la izquierda) simultáneamente y presione cualquier tecla entre C3 y B3.

Para bajar el tono (en incrementos de 0,2 Hz aproximadamente): Mantenga presionadas las teclas A-1 y A#-1 (una tecla blanca y una negra en el extremo de la izquierda) simultáneamente y presione cualquier tecla entre C3 y B3.

Para restablecer el tono estándar: Mantenga presionadas las teclas A-1, A#-1 y B-1 (dos teclas blancas y una negra en el extremo de la izquierda) simultáneamente y presione cualquier tecla entre C3 y B3.

- Cada tecla tiene un nombre de nota; por ejemplo, la tecla inferior (la situada más a la izquierda) del teclado corresponde a A-1, y la más alta (la situada más a la derecha) a C7.

Durante el procedimiento descrito anteriormente, la pantalla indica un valor en Hz (427...453). Tras finalizar el procedimiento, la pantalla vuelve a mostrar la indicación anterior.

Para subir o bajar el tono, respectivamente, en incrementos de 1 Hz aproximadamente:

Mantenga presionadas las teclas A-1 y A#-1 (una tecla blanca y una negra en el extremo de la izquierda) o las teclas A-1 y B-1 (dos teclas blancas en el extremo de la izquierda) simultáneamente y presione el botón [–/NO] o [+ /YES].

Para restablecer el tono estándar: Mantenga presionadas las teclas A-1 y A#-1 (una tecla blanca y una negra en el extremo de la izquierda) o las teclas A-1 y B-1 (dos teclas blancas en el extremo de la izquierda) simultáneamente y presione los botones [–/NO] [+ /YES] simultáneamente.

Durante el procedimiento descrito anteriormente, la pantalla indica un valor en Hz (427...453). Tras finalizar el procedimiento, la pantalla vuelve a mostrar la indicación anterior.

F2. Selección de una escala

Puede seleccionar diversas escalas. Equal Temperament (escala temperada) es la escala de afinación contemporánea más común para pianos. No obstante, a lo largo de la historia ha habido muchas otras escalas, muchas de las cuales sirven de base para determinados géneros musicales. Puede disfrutar de estas afinaciones con el P-140.

F2.1 Escala

Gama de ajustes: 1: Equal Temperament (escala temperada)
 2: Pure Major (mayor pura)
 3: Pure Minor (menor pura)
 4: Pythagorean (pitagórica)
 5: Mean Tone (tono medio)
 6: Werckmeister
 7: Kirnberger

Ajuste predeterminado: 1: Equal Temperament (escala temperada)

EQUAL TEMPERAMENT

El margen de tono de cada octava se divide en 12 partes iguales, con cada medio paso espaciado de forma uniforme en el tono. Se trata de la afinación utilizada con más frecuencia en la música actual.

PURE MAJOR/PURE MINOR

Estas afinaciones conservan los intervalos puramente matemáticos de cada escala, especialmente para acordes de tres notas (nota fundamental, tercera, quinta). Se puede escuchar mejor en armonías vocales reales, como canto en coro o “a capella”.

PYTHAGOREAN

Esta escala la inventó el famoso filósofo griego y se creó a partir de series de quintas perfectas, que se colapsan en una sola octava.

La tercera en esta afinación es ligeramente inestable, pero la cuarta y la quinta son hermosas y aptas para algunos solistas.

MEAN-TONE

Esta escala se creó como una mejora de la escala pitagórica, afinando aún más el intervalo de la tercera mayor.

Se popularizó especialmente entre los siglos XVI al XVIII. Haendel, entre otros, utilizaba esta escala.

WERCKMEISTER/KIRNBERGER

Esta escala compuesta combina los sistemas Werckmeister y Kirnberger, que eran, a su vez, mejoras de las escalas de tono medio y pitagórica. La característica principal de esta escala es que cada tecla tiene su propio carácter exclusivo. La escala fue muy utilizada durante la época de Bach y Beethoven y se utiliza incluso en nuestros días, a la hora de interpretar música de época en el clavicordio.

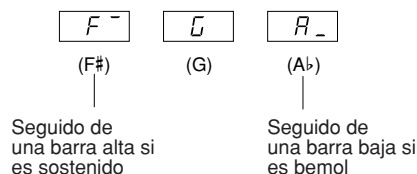
F2.2 Nota base

Si selecciona una escala distinta a Equal Temperament, deberá especificar la raíz. (También puede especificar la nota raíz mientras Equal Temperament está seleccionada, pero no tendrá ningún efecto. El ajuste de la nota base surte efecto en todas las escalas excepto Equal Temperament.)

Gama de ajustes: Do, Do#, Re, Mi♭, Mi, Fa, Fa#, Sol, Lab, La, Sib, Si

Ajuste predeterminado: Do

- Ejemplo de indicación de raíz



F3. Funciones del modo dual

Puede ajustar diversos parámetros en el modo Dual (página 20) para optimizar los ajustes de las canciones que interpreta; por ejemplo, el ajuste del balance de volumen entre dos voces. Los ajustes de las funciones en el modo Dual se establecen de forma individual para cada combinación de voces.

Si no está activado el modo Dual, aparecerá **F3-** en lugar de **F34** y no podrá seleccionar las funciones en el modo Dual. Si esto ocurre, presione dos botones de voces al mismo tiempo para activar el modo Dual.

F31 Balance en modo dual

Gama de ajustes: 0 – 20 (El ajuste “10” produce un balance igual entre las dos voces del modo Dual. Los ajustes por debajo de “10” aumentan el volumen de la Voz 2 con respecto a la Voz 1, y los ajustes por encima de “10” aumentan el volumen de la Voz 1 con respecto a la Voz 2.)

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces.

Puede establecer una voz como voz principal y otra como una voz mixta más suave.

F32 Desintonización en modo dual

Gama de ajustes: -10 – 0 – 10 (con valores positivos, el tono de la Voz 1 se eleva y el tono de la Voz 2 se reduce. Con valores negativos, el tono de la Voz 1 se reduce y el tono de la Voz 2 se eleva).



La gama de ajustes disponibles es más amplia en la gama inferior (± 60 centésimas para A-1) y más reducida en la gama superior (± 5 centésimas para C7). (100 centésimas equivalen a un semitono.)

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces.

Desintonice la Voz 1 y la Voz 2 en el modo Dual para crear un sonido más fuerte.

F33 Cambio de octava de la voz 1

F34 Cambio de octava de la voz 2

Gama de ajustes: -1, 0, 1

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces.

Puede subir o bajar una octava el tono de la Voz 1 y la Voz 2 de forma independiente. Según las voces que se combinen en el modo Dual, la combinación puede sonar mejor si se sube o baja una octava en una de las voces.

F35 Profundidad del efecto de la voz 1

F36 Profundidad del efecto de la voz 2

Gama de ajustes: 0 – 20

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces.

Estas funciones permiten establecer de forma individual la profundidad del efecto de la Voz 1 y la Voz 2 en el modo Dual. (Los ajustes de la profundidad del efecto no pueden cambiarse a menos que **[EFFECT]** esté en la posición ON. Es necesario salir del modo Function para poder establecer **[EFFECT]** en la posición ON.)

- “Voz 1” y “Voz 2” se describen en la página 20.

F37 Restablecer

Esta función restablece los valores predeterminados de todas las funciones del modo Dual. Presione el botón **[+/YES]** para restablecer los valores.



ATAJO:

Para pasar directamente a las funciones del modo Dual **F3*** presione el botón **[TEMPO/FUNCTION]** mientras mantiene presionados los dos botones de voces del modo Dual.

F4. Funciones del modo de división

Este menú le permite realizar diversos ajustes detallados en el modo Split.

Al seleccionar las voces de la derecha y la izquierda, si cambia el punto de división u otro ajuste podrá optimizar los ajustes de las canciones que interprete.

Asegúrese de seleccionar el modo Split presionando el botón [OTHERS] antes de activar el modo Function.

Si no está activado el modo Split, aparecerá **F41** en lugar de **F44** y no podrá seleccionar las funciones en el modo Split. Tenga en cuenta además que debe salir del modo Function para poder activar el modo Split.

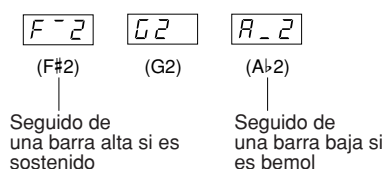
F41 Punto de división

Gama de ajustes: Todo el teclado

Ajuste predeterminado: F#2

Establezca el punto en el teclado que separa las secciones derecha e izquierda (punto de división). La tecla presionada se incluye en la gama izquierda.

- En lugar de presionar los botones [-/NO] [+ /YES], puede activar el punto de división presionando la tecla apropiada en el teclado.
- Ejemplo de indicaciones de nombres de teclas para el punto de división:



F42 Balance en el modo Split

Gama de ajustes: 0 – 20 (El ajuste “10” produce un balance igual entre las dos voces del modo Split. Los ajustes por debajo de “10” aumentan el volumen de la voz izquierda con respecto a la voz derecha, y los ajustes por encima de “10” aumentan el volumen de la voz derecha con respecto a la voz izquierda.)

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces.

El nivel de volumen de las dos voces combinadas en el modo Split puede ajustarse según sea necesario. Puede realizar este ajuste para cada combinación de voces de forma individual.

F43 Selección de la voz de la derecha

Gama de ajustes: 1 – 13

Ajuste predeterminado: 1

Ajusta la voz de la derecha.

Puede seleccionar las voces de 1 a 13. Consulte “Lista de voces predeterminadas” en la página 53.

F44 Selección de la voz de la izquierda

Gama de ajustes: 1 – 4

Ajuste predeterminado: 1

Ajusta la voz de la izquierda.

Puede seleccionar las voces de 1 a 4. Consulte “Lista de voces predeterminadas” en la página 53.

F45 Cambio de octava de la voz de la derecha

F46 Cambio de octava de la voz de la izquierda

Gama de ajustes: –1, 0, 1

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces

Puede subir o bajar una octava el tono de la voz de la derecha y la voz de la izquierda de forma independiente. Realice un ajuste según la gama de notas de las canciones que interprete. Puede realizar este ajuste para cada combinación de voces de forma individual.

F47 Profundidad del efecto de la voz de la derecha

F48 Profundidad del efecto de la voz de la izquierda

Gama de ajustes: 0 – 20

Ajuste predeterminado: Diferente para cada combinación de voces

Estas funciones permiten establecer de forma individual la profundidad del efecto de las voces de la derecha y la izquierda en el modo Split.

Los ajustes de la profundidad del efecto no pueden cambiarse a menos que [EFFECT] esté en la posición ON. Debe salir del modo Function para poder activar un efecto [EFFECT]. Puede realizar este ajuste para cada combinación de voces de forma individual.

F49 Margen del pedal de sostenido

Gama de ajustes: ALL (para ambas voces)

1 (para la voz de la derecha)

2 (para la voz de la izquierda)

Ajuste predeterminado: ALL

La función del margen del pedal de sostenido determina si el pedal de sostenido afecta a la voz de la derecha, a la voz de la izquierda o a ambas en el modo Split.

F4A Restablecer

Esta función restablece los valores predeterminados de todas las funciones del modo Split. Presione el botón [+ /YES] para restablecer los valores.

F5. Otras funciones

Esta sección proporciona una serie de funciones que permiten asignar el funcionamiento del pedal AUX a uno de varios ajustes y seleccionar canales de canciones específicos para la reproducción.

F5.1 Pedal AUX

Gama de ajustes:

1. Pedal suave

El pedal suave reduce el volumen y cambia ligeramente el timbre de las notas que se interpretan mientras el pedal está pisado. El pedal suave no afectará a las notas que ya se estén tocando.

2. Pedal de sostenido

Si toca una nota o un acorde en el teclado y pisa el pedal mientras se retienen las notas, estas se sostendrán tanto tiempo como el pedal permanezca pisado (como si se hubiera pisado el pedal de sostenido), pero todas las notas que se toquen posteriormente no se sostendrán. De esta forma se puede sostener un acorde, por ejemplo, mientras las demás notas se tocan con “staccato”.



Las voces de órgano, cuerdas y coro seguirán sonando mientras siga pisando el pedal de sostenido.

3. Expresión

Este ajuste permite controlar la dinámica durante la interpretación.

4. Reproducción/pausa de canción

Este ajuste le permite iniciar o pausar la reproducción de una canción. En este ajuste, el pedal AUX funciona de la misma manera que el botón [PLAY/PAUSE] del panel.

Ajuste predeterminado: 1 (Pedal suave)

F5.2 Profundidad del efecto del pedal suave

Gama de ajustes: 1 – 5

Ajuste predeterminado: 3

Esta función establece la profundidad del efecto del pedal suave.

F5.3 Profundidad de la muestra de sostenido

Gama de ajustes: 0 – 20

Ajuste predeterminado: 12

La voz **GRAND PIANO 1, 3** ofrece “muestras de sostenido” especiales que recrean la resonancia única de la caja armónica y las cuerdas de un piano de cola acústico cuando se pisa el pedal de sostenido. Esta función le permite ajustar la profundidad de este efecto.

F5.4 Volumen de muestras con desactivación de teclas

Gama de ajustes: 0 – 20

Ajuste predeterminado: 10

Puede ajustar el volumen del sonido de desactivación de teclas (el sutil sonido que se produce cuando se sueltan las teclas) de las voces [GRAND PIANO1, 3], [HARPSICHORD], [E.CLAVICHORD].

F5.5 Selección del canal de canciones

Gama de ajustes: ALL, 1&2

Ajuste predeterminado: ALL

Este ajuste solo afecta a las canciones externas. Puede especificar los canales de canciones que se reproducirán en este instrumento. Cuando se selecciona “ALL”, se reproducen los canales 1-16. Cuando se selecciona “1&2”, solo se reproducen los canales 1 y 2, mientras que los canales 3-16 se transmiten a través de MIDI.

F5.6 Tipo de pedal de sostenido

F5.7 Tipo de pedal AUX

Gama de ajustes: 1, 2

Ajuste predeterminado: 1

En función del pedal que se conecte a la toma SUSTAIN PEDAL o AUX PEDAL, podría invertirse el efecto producido al accionar el pedal (activación/desactivación, dinámica, etc.).

Si esto ocurre, podrá utilizar este ajuste para corregir el funcionamiento del pedal. La gama de ajustes es de 1 a 2. Presione los botones [–/NO] y [+ /YES] simultáneamente para recuperar el ajuste predeterminado de “1”.



- Compruebe que el instrumento está apagado cuando conecte o desconecte el pedal.
- Si el tipo de pedal de sostenido está ajustado en “2” y se desconecta el pedal de sostenido mientras el instrumento está encendido, el efecto de sostenido podría permanecer activo, causando el sostenido indefinido de las notas. En este caso, apague el instrumento y vuelva a encenderlo.

F6. Volumen del metrónomo

Utilice esta función para ajustar el volumen del metrónomo.

Gama de ajustes: 1 – 20

Ajuste predeterminado: 10



ATAJO:

Para pasar directamente a las funciones del metrónomo **F6**, presione el botón **[TEMPO/FUNCTION]** mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**.

F7. Volumen para cancelar la parte de la canción

Esta función establece el volumen en el que se reproducirá una parte “cancelada” durante la reproducción de canciones. Ajuste el volumen de la parte a un nivel cómodo y utilice la parte “cancelada” como guía para tocar.

Gama de ajustes: 0 – 20

Ajuste predeterminado: 5



Esta función no se puede utilizar con las canciones de demostración.

F8. Funciones MIDI

Puede realizar ajustes detallados de las funciones MIDI.

Para obtener más información acerca de MIDI, consulte la sección “Acerca de MIDI” (página 47).

F8.1 Selección de canales de transmisión MIDI

En cualquier configuración de controles MIDI, los canales MIDI de los dispositivos transmisor y receptor deben coincidir para que la transferencia de datos sea correcta.

Con este parámetro se especifica el canal en el que el P-140 transmite los datos MIDI.

Gama de ajustes: 1 – 16, OFF (no transmitidos)

Ajuste predeterminado: 1



- En el modo Dual, los datos de la Voz 1 se transmiten en su canal específico. En el modo Split, los datos de la voz de la derecha se transmiten en su canal específico. En el modo Dual, los datos de la Voz 2 se transmiten en el número de canal inmediatamente superior con respecto al canal especificado. En el modo Split, los datos de la voz de la izquierda se transmiten en el número de canal inmediatamente superior con respecto al canal especificado. En cualquier caso, no se transmitirá ningún dato si el canal de transmisión está ajustado en “OFF”.
- Los datos de las canciones no se transmiten a través de las conexiones MIDI. Sin embargo, los canales 3-16 de las canciones externas se transmitirán a través de las conexiones MIDI en función del ajuste de la selección del canal de canciones (página 43).

F8.2 Selección de canales de recepción MIDI

En cualquier configuración de controles MIDI, los canales MIDI de los dispositivos transmisor y receptor deben coincidir para que la transferencia de datos sea correcta. Con este parámetro se especifica el canal en el que el P-140 recibe los datos MIDI.

Gama de ajustes: ALL, 1&2, 1 – 16

Ajuste predeterminado: ALL



- **ALL:**
Recepción “multitimbre”. Permite la recepción simultánea de distintas partes en los 16 canales MIDI, con lo que el P-140 puede reproducir datos de canciones de varios canales recibidos desde un ordenador o secuenciador de música.
- **1&2:**
Recepción “1&2”. Permite la recepción simultánea en los canales 1 y 2 únicamente, con lo que el P-140 puede reproducir datos de canciones de los canales 1 y 2 recibidos desde un ordenador o secuenciador de música.
- Los cambios de programa y otros mensajes de canal similares recibidos no afectarán a los ajustes del panel del P-140 ni a las notas que se tocan en el teclado.

F8.3 Control local ON/OFF

“Control local” se refiere al hecho de que, normalmente, el teclado del P-140 controla su generador de tonos internos, lo que permite que las voces internas se toquen directamente desde el teclado. En esta situación, el control local está activado (ON), ya que el generador de tonos internos lo controla localmente el propio teclado. No obstante, el control local puede desactivarse (OFF), de forma que el teclado del P-140 no toque voces internas, pero se siga transmitiendo la información MIDI apropiada a través del terminal MIDI OUT cuando se tocan las notas en el teclado. Al mismo tiempo, el generador de tonos internos responde a la información MIDI recibida a través del terminal MIDI IN.

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

F84 Cambio de programa ON/OFF

Normalmente, el P-140 responderá a los números de cambio de programa MIDI recibidos desde un teclado externo u otro dispositivo MIDI, de forma que la voz correspondiente al número se seleccionará en el canal correspondiente (la voz del teclado no cambia). El P-140 normalmente enviará además un número de cambio de programa MIDI cuando se seleccione una de sus voces, con lo que la voz o el programa correspondiente al número se seleccionará en el dispositivo MIDI externo si este se ha configurado para recibir y responder a números de cambio de programa MIDI.

Esta función permite cancelar la recepción y transmisión de números de cambio de programa de forma que las voces puedan seleccionarse en el P-140 sin que por ello se vea afectado el dispositivo MIDI externo.



Para obtener información acerca de los números de cambio de programa para cada una de las voces del P-140, consulte la sección Formato de datos MIDI en la página 60.

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

F85 Cambio de control ON/OFF

Normalmente, el P-140 responderá a los datos de cambio de control MIDI recibidos desde un dispositivo MIDI o teclado externo, de forma que el sonido en el canal correspondiente se verá afectado por los ajustes del pedal y otros ajustes de “control” recibidos desde el dispositivo de control (no afecta a la voz del teclado).

El P-140 también transmite los datos de cambio de control MIDI cuando se acciona el pedal u otros controles apropiados.

Esta función permite cancelar la recepción y transmisión de datos de cambio de control de forma que, por ejemplo, el pedal u otros controles del P-140 puedan accionarse sin que ello afecte a un dispositivo MIDI externo.



Para obtener información acerca de los cambios de control que se pueden utilizar con el P-140, consulte Formato de datos MIDI en la página 60.

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

F86 Transmisión de datos de estado y de panel

Esta función permite transmitir todos los ajustes actuales del panel del P-140 (voz seleccionada, etc.) a través del terminal MIDI OUT.

1. Ajuste los controles del panel como desee.
2. Conecte el P-140 a un secuenciador a través de MIDI y ajuste el secuenciador para que pueda recibir los datos de configuración.
3. Active el modo Function y seleccione **F86**.
4. Presione el botón **[+/YES]** para transmitir los datos de estado y del panel.

End aparecerá en la pantalla cuando los datos se hayan transmitido correctamente.



- Consulte en la página 61 una lista del contenido de los datos del panel que transmite esta función.

• Recibir los datos transmitidos:

1. Conecte el P-140 a través de MIDI al dispositivo al que se han transmitido anteriormente los datos de configuración.
2. Empiece a enviar los datos de configuración desde el dispositivo.

El P-140 recibe automáticamente los datos de configuración, que se reflejarán en los ajustes del panel.

(Para que se acepten los datos, el P-140 que recibe los datos de configuración debe ser del mismo modelo que el que transmitió los datos de configuración al secuenciador.)

- Para obtener más información acerca de la transmisión y recepción de datos de configuración a través de MIDI, consulte el manual de instrucciones del dispositivo MIDI conectado.

F87 Transmisión de ajustes iniciales

Esta función permite enviar los datos de los ajustes del panel a un ordenador. Al transmitir los ajustes del panel y grabarlos en el grabador de secuencias MIDI antes que los datos de interpretación reales, el instrumento restaurará automáticamente los mismos ajustes cuando se reproduzca la interpretación. También puede utilizar esta función para cambiar la configuración de un generador de tonos conectado por la misma configuración del instrumento.

1. Ajuste los controles del panel como desee.
2. Conecte el P-140 a un secuenciador a través de MIDI y ajuste el secuenciador para que pueda recibir los datos de configuración.
3. Active el modo Function y seleccione **F87**.
4. Presione el botón **[+/YES]** para transmitir los datos de estado y del panel.

End aparecerá en la pantalla cuando los datos se hayan transmitido correctamente.

Se pueden enviar los siguientes datos.

- Selección de voces
- Tipo de [REVERB]
- Profundidad de [REVERB]
- Tipo de [EFFECT]
- Profundidad de [EFFECT]
- Punto de división
- Afinación (F1)
- Desintonización en modo dual (F3.2)

F9. Funciones de copia de seguridad

Puede hacer una copia de seguridad de algunos ajustes, como la selección de voces o el tipo de reverberación, de forma que no se pierdan cuando apague el P-140. Si se ha activado la función de copia de seguridad, se conservarán los ajustes existentes al apagar el instrumento. Si se ha desactivado la función de copia de seguridad, los ajustes guardados en la memoria se borran al apagar el instrumento. En este caso, cuando encienda la unidad, se utilizarán los ajustes predeterminados (iniciales). (La lista de ajustes predeterminados de fábrica se encuentra en la página 59.)

No obstante, siempre se realiza una copia de seguridad de los propios ajustes de copia de seguridad, del contenido de la memoria del grabador de canciones de usuario y del ajuste del código de caracteres. Consulte la sección “Copia de seguridad de los datos mediante un ordenador” en la página 50.

Puede activar o desactivar la función de copia de seguridad para cada grupo de funciones. Se incluyen diferentes grupos de copia de seguridad para las distintas categorías de funciones del instrumento: Voz, MIDI, Afinación y Otros.

F9.1 Voz

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: OFF

- Voz (teclado, Dual y Split)
- Dual (ON/OFF, voz y funciones en modo Dual para cada combinación de voces)
- Split (ON/OFF, voz y funciones en modo Split para cada combinación de voces)
- Reverberación (ON/OFF, tipo y profundidad para cada voz)
- Efecto (ON/OFF, tipo y profundidad para cada voz)
- Sensibilidad de pulsación (incluido el volumen FIXED)
- Ritmo del metrónomo, volumen (ajustes [F5])
- Volumen para cancelar la parte de la canción (ajustes [F7])

F9.2 MIDI

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

Las funciones MIDI (ajustes [F8*])
(excepto [F8.5] [F8.7])

F9.3 Afinación

Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

- Transposición
- Afinación (ajustes [F1])
- Escala (incluida la nota base) (ajustes [F2*])

F9.4 Otros

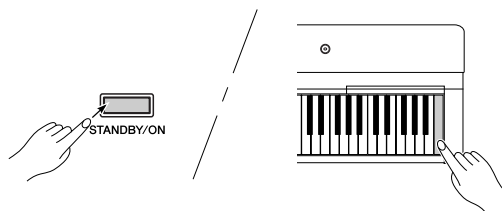
Gama de ajustes: ON/OFF

Ajuste predeterminado: ON

- Otras funciones (ajustes [F5*])
- Ajuste VARIATION

Reactivación de los ajustes de fábrica

Se puede recuperar el valor inicial de fábrica de todos los ajustes afectados por estas funciones (F1 – F9) volviendo a poner en ON el interruptor [STANDBY/ON] y manteniendo pulsada a la vez la tecla C7 (la tecla más a la derecha del teclado). Con esta operación también se borran todos los datos de canciones del usuario. Los valores predefinidos de fábrica figuran en la página 59.



⚠ ATENCIÓN

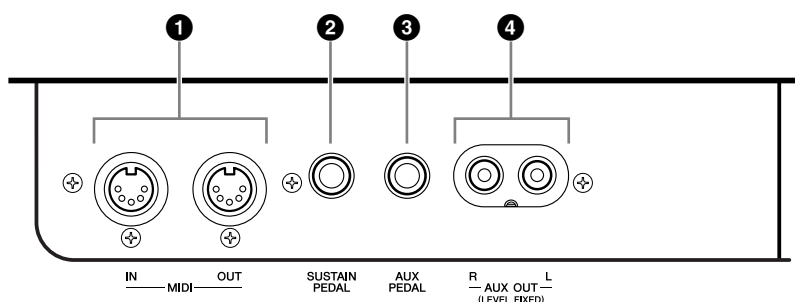
Después de poner el interruptor [STANDBY/ON] en ON mientras se pulsa la tecla C7 (la que está más a la derecha del teclado, aparece en pantalla “C7”). Si se paga en este momento, se puede producir un bloqueo del sistema.

Conexiones

Conectores

⚠ ATENCIÓN

Antes de conectar el P-140 a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de encender o apagar todos los componentes, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo (0). De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en los componentes.



1 Terminales MIDI [IN] [OUT]

Utilice cables MIDI para conectar los dispositivos MIDI externos a estos conectores.

MIDI [IN]: Recibe datos MIDI.

MIDI [OUT]: Transmite datos MIDI.

Consulte la sección “Conectar un ordenador personal” en la página 49.

Acerca de MIDI

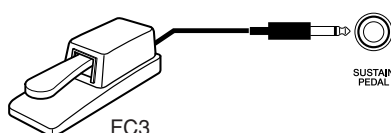
MIDI (interfaz digital de instrumentos musicales) es un formato estándar para la recepción y transmisión de datos. Hace posible la transferencia de comandos y datos de interpretación entre dispositivos MIDI y ordenadores personales. Con MIDI puede controlar dispositivos MIDI conectados desde el P-140 o controlar el P-140 desde los dispositivos MIDI o desde un ordenador.



Puesto que los datos MIDI que se pueden transmitir o recibir varían en función del tipo de dispositivo MIDI, consulte el “Gráfico de implementación MIDI” para averiguar qué datos y comandos MIDI pueden transmitir o recibir sus dispositivos. El Gráfico de implementación MIDI del P-140 está en la página 64.

2 Toma SUSTAIN PEDAL

Esta toma se utiliza para conectar el pedal FC3 incluido con el instrumento.



⚠ ATENCIÓN

Compruebe que el instrumento está apagado cuando conecte o desconecte el pedal. No encienda la unidad mientras está pisando el interruptor de pedal o el pedal, ya que de lo contrario se invertirá el tipo de interruptor o de pedal (activado/desactivado).

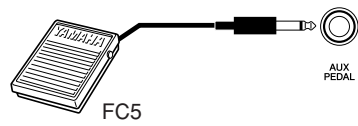


En función del pedal que se conecte a la toma SUSTAIN PEDAL, podría invertirse el efecto producido al accionar el pedal (activación/desactivación, dinámica, etc.). Si esto ocurriera, consulte la sección “Tipo de pedal de sostenido” (página 43).

3 Toma AUX PEDAL

Esta toma se utiliza para conectar un interruptor de pedal FC4/FC5 o un controlador de pedal FC7 opcional.

Se puede asignar a esta toma una amplia gama de funciones, como la función de pedal suave. Para asignar la función, utilice los ajustes del modo Function. (página 43)



En función del pedal que se conecte a la toma SUSTAIN PEDAL, podría invertirse el efecto producido al accionar el pedal (activación/desactivación, dinámica, etc.). Si esto ocurriera, consulte la sección “Tipo de pedal AUX” (página 43).

4 Tomas AUX OUT [R] [L] (LEVEL FIXED)

Puede conectar estas tomas a un sistema estéreo para amplificar el P-140, o a una grabadora de cassettes para grabar su interpretación. Consulte el diagrama siguiente y utilice cables de audio para realizar las conexiones.

⚠ ATENCIÓN

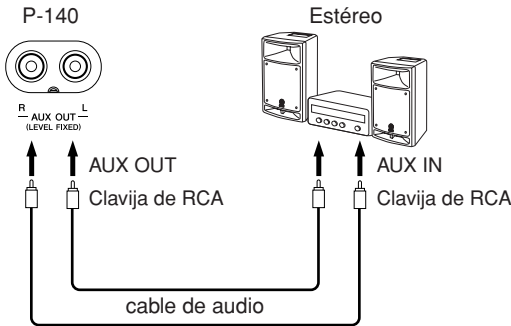
Si conecta las tomas AUX OUT del P-140 a un sistema de audio externo, encienda primero el P-140 y después el sistema de audio externo. Invierta este orden para desconectar la alimentación.



Utilice cables de audio y enchufes adaptadores sin resistencia.



El ajuste del control **[MASTER VOLUME]** del P-140 no afecta a la salida de señal de las tomas AUX OUT (LEVEL FIXED).



Cuando están conectadas (con clavija RCA; LEVEL FIXED), el sonido se reproduce en el dispositivo externo a un nivel fijo, con independencia del ajuste del control **[MASTER VOLUME]**.

Conectar un ordenador personal

Si conecta un ordenador a los terminales USB [TO HOST] o MIDI, podrá transferir datos entre el instrumento y el ordenador a través de MIDI. Para ello, instale el controlador de la interfaz USB (UX16, UX96 o UX256) y el software Musicsoft Downloader.

Puede conectar el P-140 a un ordenador de dos maneras:

1. Conectar el puerto USB del ordenador al P-140 a través de una interfaz USB MIDI.
2. Utilizar una interfaz MIDI y los terminales MIDI del P-140.

Para obtener más información, consulte las secciones siguientes.

⚠ ATENCIÓN

Cuando conecte el P-140 a un ordenador, apague el P-140 y el ordenador antes de conectar los cables. Después de realizar la conexión, encienda primero el ordenador y después el P-140.

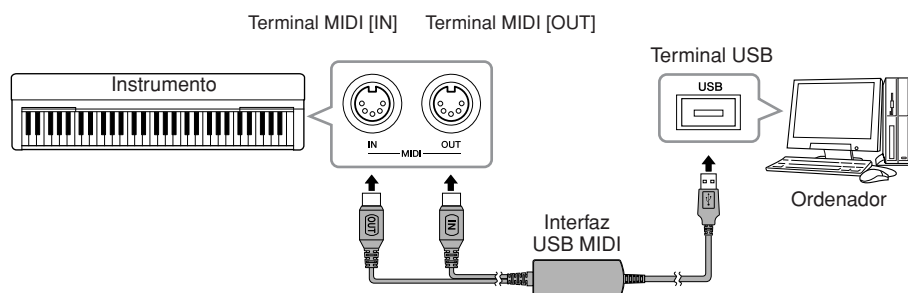


Puede descargar el controlador de la interfaz USB MIDI y el software Musicsoft Downloader (MSD). Consulte la siguiente dirección URL para obtener la versión más reciente.

<http://music.yamaha.com/download/msd>

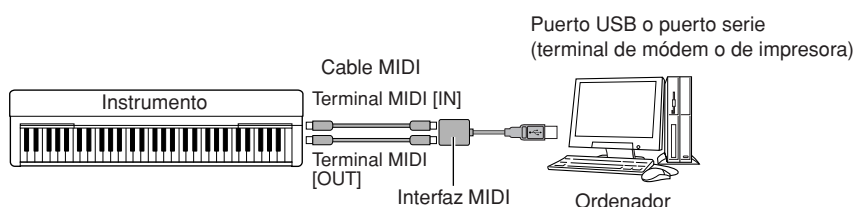
Conectar el puerto USB del ordenador al P-140 a través de una interfaz USB MIDI (UX16, UX96 o UX256)

Utilice un dispositivo de interfaz USB MIDI para conectar el puerto USB del ordenador a los terminales MIDI del P-140.



Usar una interfaz MIDI y los terminales MIDI del P-140

Utilice un dispositivo de interfaz MIDI para conectar un ordenador al P-140 mediante cables MIDI.



Copia de seguridad de los datos mediante un ordenador

Para proteger sus datos importantes, Yamaha recomienda que los guarde en el ordenador utilizando el software Musicsoft Downloader (MSD). Así se dispone de una práctica copia de seguridad si se deteriora la memoria interna.

Datos que pueden guardarse

● Ajustes del panel y canciones de usuario grabadas

Los ajustes del panel son los mismos datos de los que se puede hacer una copia de seguridad mediante las funciones de copia de seguridad (página 46). Puede guardar como un archivo los ajustes del panel y las canciones de usuario grabadas.

● Canciones externas recibidas a través del ordenador

1. Instale el controlador MIDI USB y MSD en el ordenador (con Windows) y después conecte el ordenador y el instrumento.

Para su conexión, consulte página 49.

2. Guarde los datos en el ordenador.

Utilice MSD para guardar el archivo "P-140.BUP" que se encuentra en "System Drive" (unidad del sistema) en "Electronic Musical Instruments" (instrumentos musicales electrónicos) en el ordenador.

El archivo "P-140.BUP" contiene los ajustes del panel y las canciones de usuario grabadas. Asimismo, si desea almacenar las canciones externas en el instrumento desde el ordenador, guárdelas desde "Flash Memory" (memoria flash) en "Electronic Musical Instruments" al ordenador mediante MSD.

Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar MSD, consulte la ayuda de MSD.

Para recuperar los ajustes y cargar las canciones en el instrumento, guarde el archivo "P-140.BUP" y las canciones externas en las carpetas en las que guardó los archivos.



Puede descargar el controlador de la interfaz USB MIDI y el software Musicsoft Downloader (MSD). Consulte la siguiente dirección URL para obtener la versión más reciente.

<http://music.yamaha.com/download/msd>



Cuando se inicia MSD en un ordenador conectado al instrumento, en la pantalla aparece "CON" (conexión de ordenador). Cuando aparece esta indicación no se puede utilizar el instrumento.



No se puede utilizar Musicsoft Downloader cuando el instrumento está en el estado siguiente:

- Durante la reproducción de una canción de demostración.
- Durante la reproducción de una canción.
- En el modo de grabación.



Los ajustes del panel y las canciones de usuario (archivo P-140.BUP) permanecen en el instrumento después de guardarse en el ordenador.

Lista de mensajes

Mensaje	Comentario
<i>CLR*</i>	Se muestra tras recuperarse los ajustes de fábrica.
<i>con</i>	Se muestra cuando se inicia Musicsoft Downloader en un ordenador conectado al instrumento. Cuando aparece este mensaje, no se puede utilizar el instrumento.
<i>EO2</i>	Se muestra cuando los datos de la canción están dañados.
<i>EO4</i>	Indica que los datos de la canción son demasiado grandes para cargarlos.
<i>End</i>	Se muestra cuando finaliza la operación actual.
<i>Err</i>	Aparece cuando se desconecta el cable MIDI/USB mientras se inicia el software Musicsoft Downloader en un ordenador conectado al instrumento.
<i>FCL*</i>	Indica que la memoria interna se ha borrado. Se borran las canciones grabadas y las canciones externas que se han cargado desde un ordenador, porque el instrumento se apagó antes de que hayan finalizado las operaciones de guardado o carga de la canción.
<i>Full</i>	Se muestra cuando la memoria interna se llena durante la grabación de una canción.
<i>ny</i>	Confirma si se ejecuta o no cada operación.

ATENCIÓN

Nunca trate de apagar la alimentación mientras aparece en pantalla "*CLR**" o "*FCL**". Si se apaga en este momento, se puede producir un bloqueo del sistema.

Solución de problemas

Problema	Causa posible y solución
El P-140 no se enciende.	El P-140 no está bien enchufado. Inserte bien la clavija hembra en la toma del P-140 y la clavija macho en una toma de corriente adecuada (página 12).
Se oye un sonido “clic” o “pop” al encender o apagar el instrumento.	Esto es normal cuando se aplica corriente eléctrica al instrumento.
Los altavoces o los auriculares emiten ruido.	El ruido puede deberse a interferencias causadas por el uso de un teléfono móvil cerca del P-140. Apague el teléfono móvil o utilícelo lejos del P-140.
El volumen general es bajo o no se oye ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> El ajuste del volumen maestro es demasiado bajo; ajústelo a un nivel apropiado mediante el control [MASTER VOLUME]. Asegúrese de que no hay un par de auriculares conectados en su toma correspondiente (página 13). Asegúrese de que el control local (página 44) está ajustado en ON.
El pedal de sostenido no tiene ningún efecto.	Puede que el cable o el enchufe del pedal no estén conectados correctamente. Asegúrese de que el enchufe del pedal está bien insertado en la toma adecuada (página 47).
El pedal parece producir el efecto opuesto. Por ejemplo, al pisar el pedal se corta el sonido y al soltarlo se sostiene.	El tipo de pedal está invertido. Si esto ocurre, utilice las funciones F5.6 o F5.7 para corregir el tipo de pedal (páginas 37, 43).
Si presiona el botón [VARIATION] durante la interpretación se corta el sonido.	Esto es normal y no es motivo de preocupación.

Equipos opcionales

Pedal (FC3/FC4/FC5/FC7)

Soporte para teclado (L-140/L-140S)

Lista de voces predeterminadas

○: Sí
—: No

Nombre de la voz		Muestreo estéreo	Respuesta de pulsación	Muestreo dinámico ^{*1}	Muestreo con desactivación de teclas ^{*2}	Descripciones de las voces
1	GRAND PIANO 1	○	○	○	○	Muestras grabadas de un piano de cola de concierto. También incluye tres niveles de muestreo dinámico, muestras de sostenido y muestras con desactivación de teclas para obtener un sonido excepcionalmente realista de un piano de cola acústico. Es perfecta para las composiciones de música clásica y de cualquier otro estilo que requiera el uso del piano de cola.
2	GRAND PIANO 2	○	○	—	—	Piano espacioso y claro con una reverberación brillante. Buena para música popular.
3	GRAND PIANO 3	○	○	○	○	Piano cálido y suave. Buena para las composiciones de música clásica.
4	PIANO & STRINGS	○	○	○	—	Una voz Dual que combina piano de cola y cuerdas: perfecta para música de piano orquestal lenta.
5	ELECTRIC PIANO 1	—	○	○	—	Sonido de piano eléctrico creado por síntesis FM. Respuesta extremadamente musical con distintos timbres en función de la dinámica del teclado. Buena para música popular estándar.
6	ELECTRIC PIANO 2	—	○	○	—	Sonido de un piano eléctrico que emplea púas metálicas golpeadas por un martillo. Tono suave cuando se toca ligeramente y tono agresivo cuando se toca con fuerza.
7	ELECTRIC PIANO 3	—	○	○	—	Sonido de piano eléctrico ligeramente distinto que se escucha a menudo en la música popular y rock.
8	CHURCH ORGAN	○	—	—	—	Sonido típico de un órgano de tubos (8 pies + 4 pies + 2 pies). Buena para la música sacra del periodo barroco.
9	JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Sonido de un órgano eléctrico de tipo rueda fónica. Se escucha a menudo en los estilos de jazz y rock.
10	STRINGS	○	○	—	—	Conjunto de cuerdas a gran escala y con muestreo estéreo con reverberación realista. Pruebe a combinar esta voz con piano en el modo DUAL.
11	HARPSICHORD	○	—	—	○	El instrumento definitivo de la música barroca. Puesto que el clavicémbalo utiliza cuerdas punteadas, no existe respuesta de pulsación. No obstante, produce un sonido característico adicional cuando se sueltan las teclas.
12	E. CLAVICHORD	—	○	—	○	Instrumento de teclado golpeado con un martillo que utiliza un captador eléctrico que a menudo se escucha en la música funk y soul. Su tono se caracteriza por el sonido único que se produce cuando se sueltan las teclas.
13	VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibráfono tocado con mazos relativamente suaves. El tono es más metálico cuanto más fuerte se toca.
14	SPLIT	*3	*3	*3	*3	Split le permite tocar dos partes al mismo tiempo, p. ej., una parte de bajo con la mano izquierda y una melodía con la mano derecha.

*1. El muestreo dinámico ofrece varias muestras con distinta velocidad para simular con precisión la respuesta de timbre de un instrumento acústico.

*2. Contiene una muestra muy sutil que se produce cuando se sueltan las teclas.

*3. Depende de la voz asignada.

Lista de voces de la izquierda en el modo Split

○: Sí
—: No

Nombre de la voz		Muestreo estéreo	Respuest a de pulsación	Muestreo dinámico *1	Muestreo con desactiva- ción de teclas*2	Descripciones de las voces
1	WOOD BASS	—	○	—	—	Bajo vertical tocado con los dedos. Perfecta para música jazz y latina.
2	BASS & CYMBAL	—	○	—	—	Añade un suave sonido de platillos de ritmo al sonido del bajo. Perfecto para introducir líneas de bajo en sonidos de jazz.
3	E. BASS 1	—	○	—	—	Bajo eléctrico para una amplia gama de estilos musicales como, por ejemplo, jazz, rock y popular.
4	E. BASS 2	—	○	—	—	Un bajo sin trastes. Perfecto para estilos como el jazz, la fusión, etc.

*1. El muestreo dinámico ofrece varias muestras con distinta velocidad para simular con precisión la respuesta de timbre de un instrumento acústico.
*2. Contiene una muestra muy sutil que se produce cuando se sueltan las teclas.

Índice

Numéricos

50 canciones predeterminadas para piano.....15

A

Activar y desactivar la reproducción de partes35

Afinación → Afinación precisa del tono39

Afinación precisa del tono39

Ajustar

Tempo (50 canciones predeterminadas para piano).....15

Tempo (canciones grabadas).....35

Volumen (metrónomo)44

Ajuste predeterminado23

Ajustes detallados (FUNCTION)36

ALL (pantalla)15

Atril13

B

Botón [DEMO]14

Botón [EFFECT]24

Botón [LEFT]16, 31

Botón [METRONOME]27

Botón [OTHERS]19

Botón [PLAY/PAUSE]15, 35

Botón [REC]28

Botón [REVERB].....24

Botón [RIGHT]16, 31

Botón [SONG SELECT]15, 34

Botón [STOP].....15, 35

Botón [TEMPO/FUNCTION]27, 37

Botón [TOUCH]25

Botón [TRANSPOSE]26

Botón [VARIATION]23

Botones de grupos de voces19

C

Cancelación de parte16

Canción.....15

Canciones predeterminadas → 50 canciones predeterminadas para piano.....15

CLr (pantalla)51

Combinar voces (Dual)20

con (pantalla)51

Conectar un ordenador personal.....49

Conectores.....47

Conexiones47

Interfaz MIDI49

Ordenador49

Control [MASTER VOLUME]12

Copia de seguridad (datos)50

D

Dual20, 41

E

E02 (pantalla)51

E04 (pantalla)51

Efectos.....24

End (pantalla)51

Err (pantalla).....51

Escala40

F

Factory Setting List59

FCL (pantalla)51

Full (pantalla).....51

Funciones de copia de seguridad46

Funciones MIDI.....44

FUNCTION39–46

Procedimiento básico37

G

Grabar28

Ajustes iniciales33

H

Hz (hercio)39

I

Interruptor [STANDBY/ON].....12

L

Lista de ajustes de fábrica.....	59
Lista de canciones preseleccionadas.....	58
Lista de funciones.....	36
Lista de mensajes.....	51
Lista de voces predeterminadas.....	53–54

M

MIDI [IN] [OUT]	47
MIDI Data Format	60
MIDI Implementation Chart.....	64

N

n y (pantalla)	51
----------------------	----

O

Otras funciones	43
-----------------------	----

P

Pantalla	12
Pedal AUX	43
Pedal de sostenido.....	42, 43
Pedal suave.....	43
Pedales.....	13
Practicar la parte de una mano con las 50 canciones predeterminadas	16
Predeterminados	15
Preset Song List	58

R

Regrabación	30
Repetición	15, 18
Repetición de A-B	18
Reproducción de canciones	34
Reproducción/pausa de reproducción	
Canciones de demostración.....	14
Canciones grabadas.....	34
Reproducir canciones.....	34
RIGHT/LEFT (50 canciones predeterminadas para piano)	16
rnd (pantalla).....	15

S

Sensibilidad de pulsación.....	25
Solución de problemas.....	52

Specifications.....	65
SPLIT (función).....	42
Sync.....	17
Sync Start.....	17

T

TEMPO.....	15, 35
TEMPO (METRONOME)	27
Tipo de pedal.....	43
Toma [AUX PEDAL]	13, 48
Toma [PHONES].....	13
Toma [SUSTAIN PEDAL]	13, 47
Tomas AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED).....	48
Tono → Afinación precisa del tono	39

V

VOICE	19
Volumen del metrónomo.....	44
Volumen para cancelar la parte de la canción.....	44

MEMO

Preset Song List / Liste der Preset-Songs / Liste des voix présélectionnées / Lista de canciones predeterminadas

No.	Title	Composer
1	Invention No. 1	J.S.Bach
2	Invention No. 8	J.S.Bach
3	Gavotte	J.S.Bach
4	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S.Bach
5	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S.Bach
6	Le Coucou	L-C.Daquin
7	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A.Mozart
8	Turkish March	W.A.Mozart
9	Menuett G dur	W.A.Mozart
10	Little Serenade	J.Haydn
11	Perpetuum mobile	C.M.v.Weber
12	Ecossaise	L.v.Beethoven
13	Für Elise	L.v.Beethoven
14	Marcia alla Turca	L.v.Beethoven
15	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
16	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v.Beethoven
17	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v.Beethoven
18	Impromptu op.90-2	F.P.Schubert
19	Moments Musicaux op.94-3	F.P.Schubert
20	Frühlingslied op.62-2	J.L.F.Mendelssohn
21	Jägerlied op.19b-3	J.L.F.Mendelssohn
22	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
23	Prelude op.28-15 "Raindrop"	F.F.Chopin
24	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F.Chopin
25	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F.Chopin
26	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F.Chopin
27	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
28	Valse op.64-2	F.F.Chopin
29	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F.Chopin
30	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
31	Träumerei	R.Schumann
32	Fröhlicher Landmann	R.Schumann
33	La prière d'une Vierge	T.Badarzewska
34	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
35	Arabesque	J.F.Burgmüller
36	Pastorale	J.F.Burgmüller
37	La chevaleresque	J.F.Burgmüller
38	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
39	Blumenlied	G.Lange
40	Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
41	Melody in F	A.Rubinstein
42	Humoresque	A.Dvořák
43	Tango (España)	I.Albéniz
44	The Entertainer	S.Joplin
45	Maple Leaf Rag	S.Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A.Debussy
47	Arabesque 1	C.A.Debussy
48	Clair de lune	C.A.Debussy
49	Rêverie	C.A.Debussy
50	Golliwog's Cakewalk	C.A.Debussy

Factory Setting List / Liste der Werkseinstellungen / Liste des réglages d'usine / Lista de ajustes de fábrica

	Default	Backup Group
Voice	GRAND PIANO 1	F9.1
Dual	OFF	
Split	OFF	
Split Right Voice	GRAND PIANO 1	
Split Left Voice	WOOD BASS	
Variation	NORMAL	F9.4
Reverb Type	Preset for each voice	F9.1
Reverb Depth	Preset for each voice	
Effect Type	Preset for each voice	
Effect Depth	Preset for each voice	
Touch Sensitivity	MEDIUM	
Volume in the FIXED	64	—
Metronome	OFF	
Metronome Time Signature	0 (no accent)	
Tempo	120	
Transpose	0	

Function

Display	Function	Default	Backup Group
F1.	Tuning	A3=440Hz	F9.3
F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)	
F2.2	Base Note	C	
F3.1	Dual Balance	Preset for each voice combination	F9.1
F3.2	Dual Detune	Preset for each voice combination	
F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset for each voice combination	
F3.5, F3.6	Dual Effect Depth	Preset for each voice combination	
F4.1	Split Point	F#2	
F4.2	Split Balance	Preset for each voice combination	
F4.3	Right Voice Selection	1	
F4.4	Left Voice Selection	1	
F4.5, F4.6	Split Octave Shift	Preset for each voice combination	
F4.7, F4.8	Split Effect Depth	Preset for each voice combination	F9.4
F4.9	Sustain Pedal Range	ALL	
F5.1	AUX Pedal	1 (Soft Pedal)	
F5.2	Soft Pedal Effect Depth	3	
F5.3	Sustain Sample Depth	12	
F5.4	Keyoff Sample Volume	10	
F5.5	Song Channel Selection	ALL	
F5.6	Sustain Pedal Type	1	
F5.7	AUX Pedal Type	1	
F6.	Metronome Volume	10	F9.1
F7.	Song Part Cancel Volume	5	
F8.1	MIDI Transmit Channel	1	F9.2
F8.2	MIDI Receive Channel	ALL	
F8.3	Local Control	ON	
F8.4	Program Change Send & Receive	ON	
F8.5	Control Change Send & Receive	ON	
F9.	Backup	Voice: OFF MIDI, Tuning, Others: ON	Always backed up

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control the P-140.

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Erzeugung von MIDI-Steuermeldungen für die Instrumente verwenden, können Sie sich zur Steuerung des P-140 nach den im folgenden Abschnitt aufgeführten Spezifikationen richten.

Si vous êtes très familier avec l'interface MIDI ou si vous utilisez un ordinateur pour commander votre matériel de musique au moyen de messages MIDI générés par ordinateur, les données suivantes vous seront utiles et vous aideront à commander le P-140.

Si usted está ya familiarizado con MIDI, o si emplea una computadora para controlar sus aparatos musicales con mensajes MIDI generados por computadora, los datos proporcionados en esta sección le ayudarán a controlar la P-140.

1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)
kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 /
Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)
vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

8nH = Note OFF event (n = channel number)
kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8
vv = Velocity

2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) Bank Select

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
00H	Bank Select MSB	00H:Normal
20H	Bank Select LSB	00H...7FH

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

(2) Main Volume

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
07H	Volume MSB	00H...7FH

(3) Expression

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
0BH	Expression MSB	00H...7FH

(4) Sustain

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
40H	Sustain MSB	00H...7FH

(5) Sostenuto

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
42H	Sostenuto	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(6) Soft Pedal

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
43H	Soft Pedal	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(7) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5BH	Effect1 Depth	00H...7FH

Adjusts the reverb send level.

(8) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5EH	Effect4 Depth	00H...7FH

(9) RPN

65H	RPN	MSB
64H	RPN	LSB
06H	Data Entry	MSB
26H	Data Entry	LSB
60H	Data	Increment
61H	Data	Decrement

* Parameters that are controllable with RPN

- Coarse Tune
- Fine Tune
- Pitch Bend Range

3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) All Sound Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
78H	All Sound Off	00H

(2) Reset All Controllers

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
79H	Reset All Controllers	00H

Resets controllers as follows.

Controller	Value
Expression	127 (max)
Sustain Pedal	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft Pedal	0 (off)

(3) Local Control (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7AH	Local Control	00H (off), 7FH (on)

(4) All Notes Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7BH	All Notes Off	00H

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the sustain or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

(5) Omni Off (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7CH	Omni Off	00H

Same processing as for All Notes Off.

(6) Omni On (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7DH	Omni On	00H

Same processing as for All Notes Off.

(7) Mono (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7EH	Mono	00H

Same processing as for All Sound Off.

(8) Poly (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7FH	Poly	00H

Same processing as for All Sound Off.

- When Control Change is turned OFF, Control Change messages will not be transmitted or received.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).
- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- Poly mode is always active. This mode will not change when the instrument receives MONO/POLY mode message.

4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)

ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

Voice Name	MSB	LSB	P.C.#
GRAND PIANO 1	0	122	1
GRAND PIANO 2	0	112	1
GRAND PIANO 3	0	123	1
PIANO & STRINGS	0	125	1
ELECTRIC PIANO 1	0	122	6
ELECTRIC PIANO 2	0	122	5
ELECTRIC PIANO 3	0	123	5
CHURCH ORGAN	0	123	20
JAZZ ORGAN	0	122	17
STRINGS	0	122	49
HARPSICHORD	0	122	7
E.CLAVICHORD	0	122	8
VIBRAPHONE	0	122	12

SPLIT VOICE

Voice Name	MSB	LSB	P.C.#
WOOD BASS	0	122	33
BASS & CYMBAL	0	124	33
E.BASS 1	0	122	34
E.BASS 2	0	122	36

- Some devices use a "0 to 127" numbering system for program change messages. Since the P-140 uses a "1 to 128" numbering system, you will need to subtract 1 from the transmitted program change numbers to select the appropriate sound:
e.g. to select P.C.#1 in the list above, transmit program change number 0.

5. PITCH BEND CHANGE

[EnH] -> [ccH] -> [ddH]

ccH = LSB

ddH = MSB

6. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrH]

F8H: Timing clock

FAH: Start

FCH: Stop

FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External.
FAH	Song start	Song start Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FCH	Song stop	Song stop Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received.

- Caution: If an error occurs during MIDI reception, the Sustain, Sostenuto, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off message occurs.

7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Yamaha MIDI Format)

Panel Data Transmit

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] -> ... -> [F7H]
F0H, 43H, 0nH, 7CH (n: channel number)

00H, LLH (data length)

43H, 4CH, 20H, 20H (CL)

43H, 4CH, 50H, 27H, 30H, 35H (CLP05)

3xH, 3yH (version x.y)

[PANEL DATA]

[CHECK SUM (1byte)] = 0-(43H+4CH+20H+.....+Data end)

F7H (End of Exclusive)

• Panel Data Contents

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| (1) 1'st Voice | (19) Reverb Type 1 |
| (2) Dual On/Off | (20) Reverb Type 2 |
| (3) Dual Voice | (21) Reverb Depth 1 |
| (4) Dual Balance | (22) Reverb Depth 2 |
| (5) Dual Detune | (23) Effect Type 1 |
| (6) Dual Voice1 Octave | (24) Effect Type 2 |
| (7) Dual Voice2 Octave | (25) Effect Depth |
| (8) Dual Voice1 Effect Depth | (26) — |
| (9) Dual Voice2 Effect Depth | (27) Touch Sensitivity |
| (10) Split On/Off | (28) Fixed Data |
| (11) Split Voice | (29) AUX Pedal |
| (12) Split Point | (30) Soft Pedal Depth |
| (13) Split Balance | (31) Absolute tempo low byte |
| (14) Split Voice1 Octave | (32) Absolute tempo high byte |
| (15) Split Voice2 Octave | (33) Key-Off Sampling Depth |
| (16) Split Voice1 Effect Depth | (34) — |
| (17) Split Voice2 Effect Depth | (35) — |
| (18) Split Sustain Mode | (36) Variation |

- Panel data send requests cannot be received.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [llH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
- When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

7FH = ID of target device

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

llH = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

XnH = When n is received n=0~F, whichever is received.

X = irrelevant

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

llH = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
7FH = ID of target device
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
XnH = When received, n=0~F.
X = irrelevant

09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

When a General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [/H] -> [ddH] ->...-> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
hhH = Address High
mmH = Address Mid
/H = Address Low
ddH = Data

F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size (2 or 4 bytes).

When an XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [/H] -> [ddH] ->...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
0nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
aaH = Byte Count
bbH = Byte Count
hhH = Address High
mmH = Address Mid
/H = Address Low
ddH = Data

ccH = Check sum

F7H = End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the P-140 another message.
- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(P-140 MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [01H] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = P-140 ID
01H = Product ID (CLP common)
nnH = Substatus
nn Control
02H Internal MIDI clock
03H External MIDI clock
F7H = End of Exclusive

11. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = P-140 ID
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID 4CH
11H = Special control
0nH = Control MIDI change (n=channel number)
cc = Control number
vv = Value
F7H = End of Exclusive

Control	On	ccH	vvH
Split Point	Always 00H	14H	14H: Split Key Number
Metronome	Always 00H	1BH	00H: No accent 01H-0FH: 1/4-15/4 7FH: off
Sustain Level	ch: 00H-0FH	3DH	(Sets the Sustain Level for each channel) 00H-7FH
Channel Detune	ch: 00H-0FH	43H	(Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH
Voice Reserve	ch: 00H-0FH	45H	00H: Reserve off 7FH: on*

* When Volume or Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

12. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [/H] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.

F0H = Exclusive Status
43H = Yamaha ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
27H = Model ID of TG100
30H = Sub ID
00H =
00H =
mmH = Master Tune MSB
/H = Master Tune LSB
ccH = irrelevant (under 7FH)
F7H = End of Exclusive

<Table 1>

MIDI Parameter Change table (SYSTEM)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	020C - 05F4*	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01				1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02				2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03				3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
				4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE	07				

*Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

<Table 2>

MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	01 (=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>

MIDI Parameter Change table (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F
nn = Part Number					

• Effect MIDI Map

REVERB

	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H
OFF	00H	00H

EFFECT

	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	46H	10H
ROTARY SP	47H	10H
OFF	00H	00H

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	3 X *****	3 X X	
Note Number : True voice		0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH, v=1-127 X	O 9nH, v=1-127 X	
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bend		X	O 0 - 24 semi	
Control Change	0,32 1 7 10 11 6,38 64,66,67 84 91,94 96-97 100-101	O X O X O X O X O X X	O O O O O O O O O O O	Bank Select Modulation Main Volume Panpot Expression Data Entry Portamento Control Effect Depth RPN Inc,Dec RPN LSB,MSB
Prog Change : True #		O 0 - 127 *****	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune		X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Commands		O O	O O	
Aux : All Sound Off : Reset All Cntrl's : Local ON/OFF Mes- : All Notes OFF sages: Active Sense : Reset		O O X O O X	O (120,126,127) O (121) O (122) O (123-125) O X	
Notes:				

Mode 1 : OMNI ON , POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones

Keyboard	GH keyboard 88 keys (A-1 – C7)
Sound Source	AWM Dynamic Stereo Sampling
Polyphony (Max.)	64
Voice Selection	14
Effect	Reverb, Effect
Volume	Master Volume
Controls	Dual, Split, Metronome, Transpose, Touch (Hard/Medium/Soft/Fixed), Functions
Recording/Playback	2-part recording/playback (three User songs), Tempo Adjustment, Sync Start
Pedal	SUSTAIN PEDAL (Can be used with half pedal effect), AUX PEDAL (Assignable to various functions)
Demo Songs	14 voice Demo Songs, 50 preset Songs
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT), PHONES × 2, AUX OUT (LEVEL FIXED) (L, R), DC IN 12V, SUSTAIN PEDAL, AUX PEDAL
Memory Device	(for saving User songs): 65 KB (for saving External songs): 352 KB
Main Amplifiers	6W × 2
Speakers	(12 cm × 6 cm) × 2
Dimensions (W × D × H) (with music rest)	1,334 mm × 351 mm × 140 mm [52-1/2" x 13-13/16" x 5-1/2"] (1,334 mm × 357 mm × 332 mm) [52-1/2" x 14-1/16" x 13-1/16"]
Weight	17.8 kg (39lbs., 4oz)
Accessories	Owner's Manual, Yamaha PA-5D power adaptor, Pedal (FC3), Music Rest

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP. Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso-2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium**
Rue de Geneve (Genevestraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

This document is printed on chlorine free (ECF) paper with soy ink.

Auf Umweltpapier mit Sojatinte gedruckt.

Ce document a été imprimé sur du papier non blanchi au chlore avec de l'encre d'huile de soja.

Este documento se ha impreso en papel sin cloro alguno, con tinta de soja.

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2005 Yamaha Corporation

WE98590 506POCP4.3-01B0
Printed in Japan